

DEWALT®

Instruction Manual



Floor Edger

207-FE

DXAS07127A

Operator's Manual

www.DEWALT.com

If you have questions or comments, contact us.

Pour toute question ou tout commentaire, nous contacter.

Si tiene dudas o comentarios, contáctenos.

1-800-334-2248

⚠ WARNING:

**READ AND UNDERSTAND THE MANUAL PRIOR TO USING PRODUCT
KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.**

This book has important information for the use and safe operation of this machine. Failure to read this book prior to operating or attempting any service or maintenance procedure to this machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If your operator(s) cannot read this manual, have it explained fully before attempting to operate this machine.

All directions given in this book are as seen from the operator’s position at the rear of the machine.

Contents

Operator Safety Instructions.....2-5

Introduction.....6

Machine Specifications6

Electrical Connection Instructions7

Machine Setup8

Operating Instructions 10

Maintenance..... 11-13

Wiring Diagram..... 27

Warranty 36

⚠ WARNING:

The Products sold with this Manual contain or may contain chemicals that are known to certain governments (such as the State of California, as identified in its Proposition 65 Regulatory Warning Law) to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. In certain locations (including the State of California) purchasers of these Products that place them in service at an employment job site or a publicly accessible space are required by regulation to make certain notices, warnings or disclosures regarding the chemicals that are or may be contained in the Products at or about such work sites. It is the purchaser’s responsibility to know the content of, and to comply with, any laws and regulations relating to the use of these Products in such environments. The Manufacturer disclaims any responsibility to advise purchasers of any specific requirements that may be applicable to the use of the Products in such environments.

*****This product is intended for commercial use only*****

OPERATOR SAFETY INSTRUCTIONS

In this Operation Manual you will find three statements that you must read and observe to ensure safe operation of this machine.

⚠ DANGER: Means severe bodily injury or death can occur to you or other personnel if the **DANGER** statements found on this machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **DANGER** statements found in this Operation Manual and on your machine.

⚠ WARNING: Means injury can occur to you or to other personnel if the **WARNING** statements found on your machine or in the Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **WARNING** statements found in this Operation Manual and on your machine.

⚠ CAUTION: Means damage can occur to the machine or to other property if the **CAUTION** statements found on your machine or in this Operation Manual are ignored or are not adhered to. Read and observe all **CAUTION** statements found in this Operation Manual and on your machine.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage



DANGER:

Failure to read the Owner's Manual prior to operating or servicing your DEWALT machine could result in injury to you or to other personnel; damage to the machine or to other property could occur as well. You must have training in the operation of this machine before using it. If you or your operator(s) cannot read English, have this manual explained fully before attempting to operate this machine.



DANGER:

- A. Sanding/finishing wood floors can create an explosive or combustible environment. Do not operate this machine around solvents, thinners, alcohol, fuels, floor finishes, wood dust or any other flammable materials. Cigarette lighters, pilot lights, electrical sparks and all other sources of ignition should be extinguished or avoided. Keep work area well ventilated.
- B. Dust generated from sanding wood floors can spontaneously ignite or explode. Promptly dispose of any sanding dust in a metal container clear of any combustibles. Do not dispose in a fire.



DANGER:

- A. Electrocutation could occur if the machine is being serviced while the machine is connected to a power source. Disconnect the power supply before servicing.
- B. Electrocutation or fire could occur if the machine is being operated with a damaged power cord. Keep the power cord clear of the pad. Always lift the cord over the machine. Do not move the machine by the power cord.
- C. Shock hazard. Do not use the machine if it has been rained on or sprayed with water.



DANGER:

To avoid injury, keep hands, feet, and loose clothing away from all moving parts on the machine. Disconnect the power cord before replacing the pad, changing the abrasive, or when servicing. Do not operate the machine unless all guards are in place. Never leave the machine unattended while connected to a power source.



DANGER:

Bodily injury could occur if power is applied to the equipment with the power switch already in the "ON" position. Always check to assure the power switch is in the "OFF" position before connecting power supply.



WARNING:

Injury can occur if protective clothing or equipment is not used while sanding. Always wear safety goggles, protective clothing, and dust mask while sanding.



WARNING:

This sander is not to be used on pressure treated wood. Some pressure treated woods contain arsenic and sanding pressure treated wood produces hazardous dust. Inhaling hazardous dust from pressure treated wood can cause serious injury or death. Sanding pressure treated wood decks or uneven surfaces can damage the sander which is not covered under warranty or damage waiver.



WARNING:

Any alterations or modifications of this machine could result in damage to the machine or injury to the operator or other bystanders. Alterations or modifications not authorized by the manufacturer voids any and all warranties and liabilities.



WARNING:

Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or match.

 A SPECIAL WARNING ABOUT BAG FIRES



Dust generated from sanding raw or previously finished wood floors CAN SPONTANEOUSLY IGNITE OR EXPLODE! The sanding machine's DUST CONTAINMENT BAG MUST BE EMPTIED FREQUENTLY and before any work stoppage. NEVER STORE SANDING DUST IN OR AROUND STRUCTURES OR OTHER COMBUSTIBLE MATERIALS. Promptly dispose of any sanding dust outside in accordance with local regulations. Do not dispose in a fire.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and instructions. Failure to follow warnings and instructions may result in electric shock, fire and or serious injury.
Save all warnings and instructions for future use.

The term "power tool" in the warnings refers to your main-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Clutter or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges, and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) or ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a RCD or GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injury.
- c) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- d) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry, or long hair can be caught in moving parts.
- e) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust related hazards. It is recommendation that the tool always be supplied via a residual current device with a rated residual current of 30mA or less.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source from the power tool before making any adjustments, changing accessories or storing power tools.** Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tools.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Use the power tool, and accessories in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) **Have the power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Safety Warnings For Sanding Operations

1. This power tool is intended to function as a sander. Read all safety warnings, instructions and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire, or personal injury.
2. The outside diameter and thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool. Incorrectly sized accessories cannot be adequately guard or controlled.

3. Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and workshop apron capable of stopping flying debris generated by various operations. The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operations. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
4. Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment. Fragments of work piece or a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
5. Hold power tool by gripping insulated surfaces (handle) only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord. Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
6. Position the cord clear of the spinning accessory. If you loose control, the cord may be cut or snagged and your arm or hand may be pulled into the spinning accessory.
7. Regularly clean the power tools air vents. The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation may cause electrical hazards.
8. Do not operate the power tool near flammable materials. Sparks could ignite these materials.
9. Do not use excessively oversized sanding disc paper. Follow manufacturer's recommendations when selecting sanding paper. Larger sanding paper extending beyond the sanding pad presents a laceration hazard and may cause snagging, tearing of the disc or kickback.
10. Risk of explosion. Floor sanding can result in an explosive mixture of fine dust and air. Use floor sanding machine only in a well-ventilated area free from any flame or fire source..

Additional Rules For Safe Operation

1. Empty the dust bag or dust collection receiver frequently. Do not leave residue in dust bag or dust collection receiver unattended. Always empty in a non-combustible metal container. Sanding wood or varnish produces dust that can self ignite and cause injury or damage. Follow this precaution for storage.
2. Set all exposed nails. Sweep loose abrasive away from work area. Do not strike metal pipes, ect., with sanding paper. Striking metal or abrasive particles with sanding paper produces sparks that could ignite the sanding dust which can cause injury or damage.
3. Do not operate a partially assembled power tool. Keep all adjustments within manufacturer's specifications. Keep all fasteners tight. Operating a partially assembled power tool could result in injury to the operator or bystander and could cause damage to the equipment or surroundings.
4. Do not attempt to change the sanding paper while the power tool is running.
5. The power tool should only be used on an electrical system (mains) that is rated for the electrical requirements of the power tool as shown on the nameplate. Use only on an earthing (grounded) system. Do not service the power tool if it is energized or connected to an electrical circuit. Improper use could cause fire or electric shock.

INTRODUCTION

Introduction and machine specifications

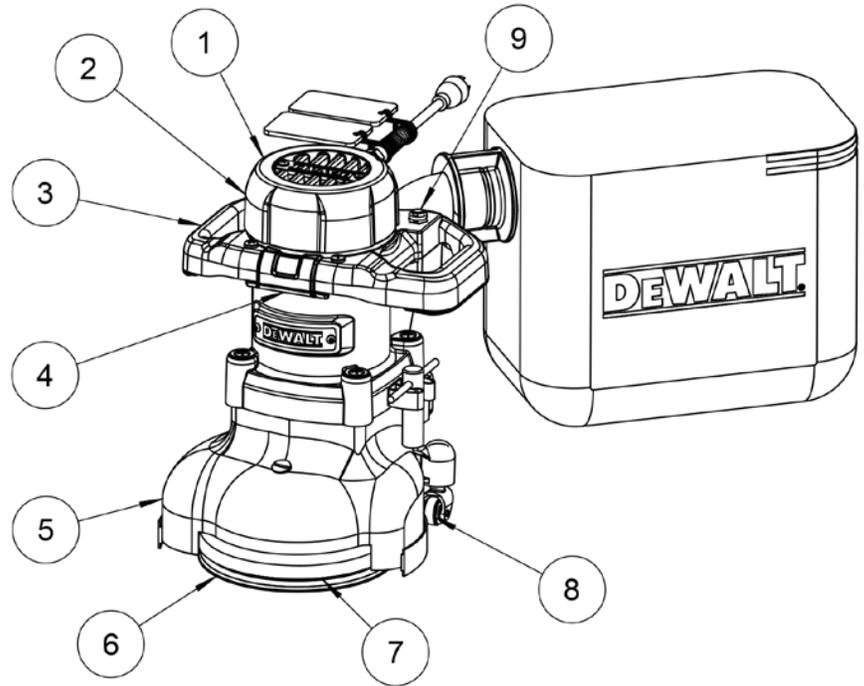
The DeWalt 207-FE is specifically designed for finishing floor edges, stairs, and other hard-to-reach surfaces. The handle location and low center of gravity make the DeWalt 207-FE easy to operate.

The excellent cutting power comes from a powerful universal type motor. A motor that delivers maximum performance without slowing down or overheating. A non-marking disc guard protects the rubber pad, permitting the edger to work right up to the baseboard or wall.

Also standard is a convenient built-in headlight. Powerful fan and sanding disc housing design provides efficient dust pickup. Plus an easy to remove dust pipe that makes cleaning a quick and simple task.

- 1 - Powerful Universal Motor
- 2 - On-Off Heavy Duty Switch
- 3 - Comfortable Operating Handles
- 4 - Built-In Headlight
- 5 - Aluminum Alloy Casting
- 6 - Balanced Sanding Disc for perfectly matched job
- 7 - Non-Marking Roller Guard
- 8 - Non-Marking Swivel Type Casters
- 9 - Resettable circuit breaker.
- * - Hardened Steel Alloy Pinon and Drive Gear
- * - Powerful Vacuum Fan for effecient dust pickup

⚠ WARNING:
This machine contains moving parts. To reduce the risk of injury, always unplug the power cord before servicing.



Machine Specifications

Model	207-FE
Part Number	DXAS07127A
Voltage	120 V
Frequency	60 Hz
Current	12 A
Head Speed	3200 rpm
Abrasive Size	7" (178mm)
Height	12.5", (34,3cm)
Width	10.5", (26,7kg)
Weight	32 lbs, (14,5kg)
Cord	12-3x 50', (15,7m)
Switch	Positive action, on-off rocker
Circuit Breaker	15 A, resetable
Bearings	Sealed ball bearings, lifetime lubricated
Gearing	Hardened steel alloy pinon and manganese bronze driver gear
Frame	Cast aluminum
Handle	Polymer with fiberglass reinforcement
Dust Collection	Integral vacuum with filter bag. Can be used with remote vacuum dust collection system.

EXTENSION CORDS (120V)

Use only an approved extension cord with three conductors, a plug with three terminals, and a connector body with three holes.

- ⚠ WARNING:**
If you use an extension cord, use an extension cord with minimum wire size 12 AWG. Do not use an extension cord longer than 50 feet. Do not join two extension cords.

ELECTRICAL CONNECTION INSTRUCTIONS (120V)

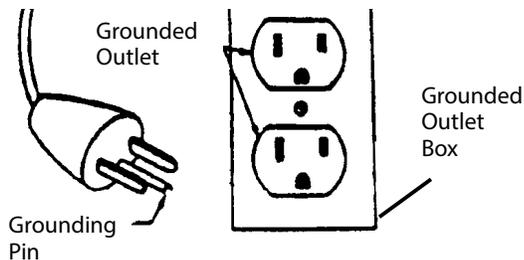
Instructions for connection to the power supply and the electrical ground.

This product must be grounded. If it should malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electrical shock. This product is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and grounding plug. The plug must be inserted into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

- ⚠ WARNING:**
Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. Check with qualified electrician or service person if you are in doubt as to whether the outlet is properly grounded. Do not modify the plug provided with the product – if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

This product is for use on a nominal 120 volt circuit and has a grounding attachment plug that looks like the plug illustrated in the figure below. Make sure that the product is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No adapter should be used with this product. Always connect the machine to a dedicated 20 amp electrical line to prevent nuisance breaker tripping and line overload due to other devices.

- ⚠ WARNING:**
To prevent possible electric shock, protect the machine from rain. Keep the machine in a dry building.
- ⚠ WARNING:**
To prevent possible electric shock, always use a 3-wire electrical system connected to the electrical ground. For maximum protection against electrical shock, use a circuit that is protected by a ground fault circuit interrupter. Consult your electrical contractor.
- ⚠ WARNING:**
Do not cut, remove or break the ground pin. If the outlet does not fit the plug, consult your electrical contractor.
- ⚠ WARNING:**
Have worn, cut or damaged cords replaced by an authorized service person.



(United States, Mexico and Canada)

MACHINE SETUP

This sanding machine is designed to be operated with a remote vacuum dust collection system or with the included dust bag.

Preparing Remote Vacuum Dust Collection Systems

To prepare the machine for remote vacuum dust collection systems that have a 2" (5 cm) hose end, follow this procedure:

- 1 Install 2" (5 cm) hose end (Figure 1, A) directly over the exhaust tube (Figure 1, B).
- 2 The exhaust tube can be rotated for optimum convenience.

To prepare the machine for remote vacuum dust collection systems that have a 1 1/2" (3.8 cm) hose end, follow this procedure:

- 1 Install the 2" (5 cm) x 1 1/2" (3.8 cm) hose end adapter (Part No. 30563A) (Figure 1, C) over the exhaust tube (Figure 9, B).
- 2 Insert 1 1/2" (3.8 cm) hose end (Figure 1, D) into the adapter (Figure 1, C).

NOTE: Start the remote vacuum collection system before operation.

Preparing to use the included dust bag

To prepare the machine for use with the included dust bag (Part No. AS104700), follow this procedure:

1. Install the dust bag by pressing the end onto the exhaust tube until the ring locks into the groove (Figure 2). This is best done by pressing on the back of the bag opening with the palm of your hand.
2. The exhaust tube can be rotated for optimum convenience.
3. To remove the dust bag from the exhaust tube, pry up the end of the bag opening to partially release the internal rib from the groove, then pull.
4. To empty the dust bag, unzip the disposal flap and force contents out by inverting the bag.

NOTE: For best results, empty frequently. Follow all warnings posted in this manual and on the dust bag.

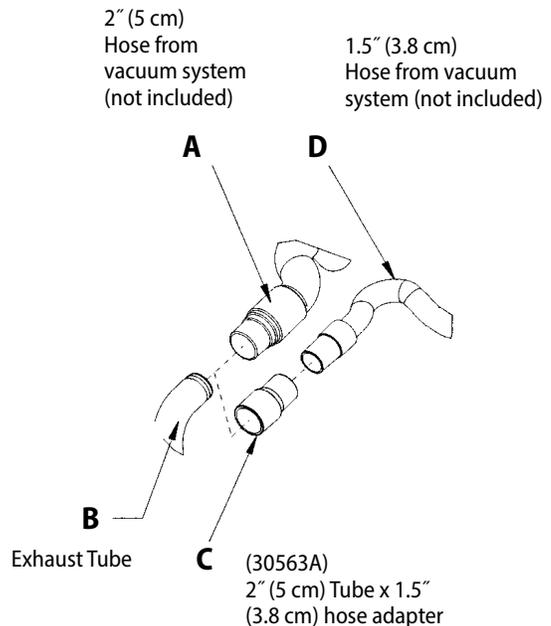


Figure 1

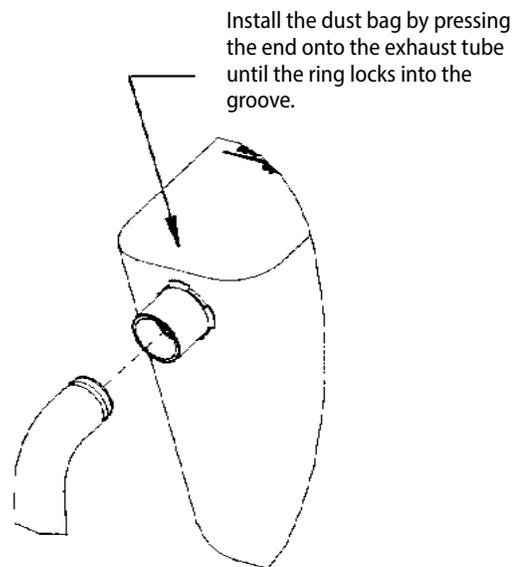


Figure 2

MACHINE SETUP

How to Install the Sandpaper

NOTE: Use a sandpaper disc that has a 7" diameter and a 7/8" hole in the center.

- 1 Put the machine upside down.
- 2 A special wrench is in the bracket on the side of the machine. Use the special wrench to remove the screw and washer from the center of the sanding pad. See Figure 3.
- 3 Put the sanding disc in position on the sanding pad.
- 4 Put the special washer and the holding screw in position in the center of the sanding pad.
- 5 Put one hand on the sandpaper. Using the special wrench, turn the screw clockwise with the other hand. Make sure the screw is tight. See Figure 4.
- 6 Return machine to upright position.

⚠ WARNING:

Serious injury could occur when attempting to replace abrasive while machine is connected to power supply. Always disconnect power before installing abrasive.

⚠ CAUTION:

Gearbox damage could result from machine resting upside down for extended periods of time. Lubricant may drain from gearbox. Always return machine to upright position after installing abrasive.



Figure 3



Figure 4

Sanding Cuts and Sandpaper

Initial Cut

The purpose of the initial cut is to remove old finish and gross imperfections on the floor surface. A coarse abrasive should be used. If the surface is severely damaged by deep scratches, pre-existing dwell marks, uneven planks, etc., it may be necessary to sand across or diagonally to the grain to restore evenness to the surface. If these conditions are not present, the initial cut should be done in the direction of the grain.

If glazing, loading, or burning takes place immediately into an initial cut, select a coarser abrasive. If this should occur during an initial cut, the abrasive has dulled and must be replaced.

Final Cuts

The purpose of a finishing cut is to remove the scratches produced during the initial cut. Use a fine (60 - 80 grit) grain abrasive.

If the surface remains rough after a finishing cut, it may be necessary to use an even finer grain of abrasive (80 - 100 grit). Care should be taken in selecting the grit size of the abrasive. A very fine grain will close the pores on a wood floor making admission of a stain difficult.

If glazing or burning should occur immediately into a finishing cut, increase pace. If it should occur during a finishing cut, the abrasive has dulled and must be replaced.

OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNING:

Failure to remove the electrical plug from the electrical outlet before attempting any service or maintenance could result in electrocution or severe injury. Always unplug the machine before attempting any service. Never leave machine unattended while plugged in.

To operate the machine follow this procedure:

- 1 Move the machine to the location of your work.
- 2 Connect the extension cord to the short power cord on the machine. See Figure 5.
- 3 Connect the other end of the extension cord to the power supply outlet.
- 4 Tilt the machine back so that the sandpaper disc does not touch the floor See (1) in Figure 6. Hold both handles. See (2) in Figure 6.
- 5 Put the On/Off switch in the "ON" position. See (3) in Figure 6.
- 6 Keep the machine moving as you lower the sandpaper disc to the floor surface.
- 7 Do not press down on the machine. The weight of the machine gives enough pressure for all types of sanding.

NOTE: Do not store or rest the machine on the sanding disc assembly. It may cause the disc to become warped or cause it to be out of balance.



Figure 5

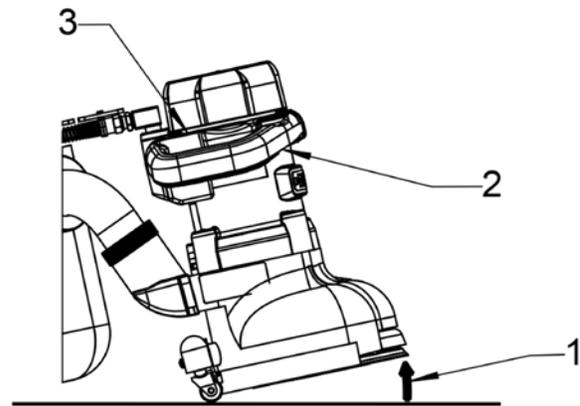


Figure 6

MAINTENANCE

⚠ CAUTION:

Maintenance and repairs performed by unauthorized personnel could result in damage or injury. Maintenance and repairs performed by unauthorized personnel will void your warranty. Servicing of these units must always be referred to an authorized DeWalt distributor.

The Dust Control System

Remove the dust from the bag when the bag is 1/3" full or when the efficiency of the dust control system decreases.

If the exhaust pipe gets an obstruction, follow this procedure:

- 1 Remove the four screws that hold the exhaust pipe to the housing. See Figure 7.
- 2 Remove the obstruction from the exhaust pipe.
- 3 Install the exhaust pipe.

How to Adjust the Angle Of The Sandpaper Disc To The Floor

The adjustment of the machine is correct when the front part of the sandpaper disc makes contact with the floor.

To change the adjustment of the machine, follow this procedure:

- 1 Using the special wrench, loosen the lock nut on each caster. See (1) Figure 8.
- 2 Loosen the jam nut. See (2) Figure 8.
- 3 Raise or lower the casters as needed.
- 4 Tighten the jam nut on each caster.
- 5 Tighten the lock nut on each caster.

The Ventilation Plug

To clean the ventilation opening in the center of the plug, remove the plug from the machine. With the plug removed, also inspect the grease in the gearbox. See Figure 9.

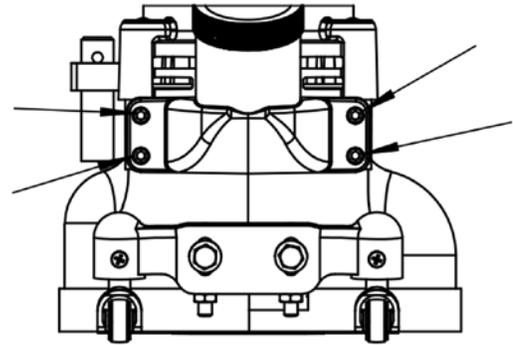


Figure 7

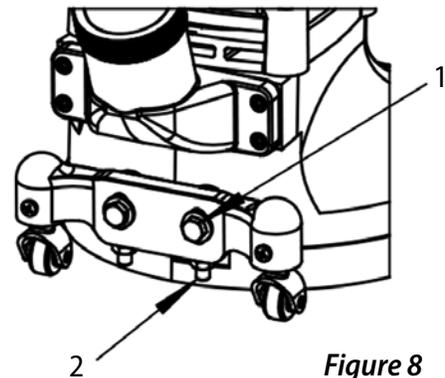


Figure 8

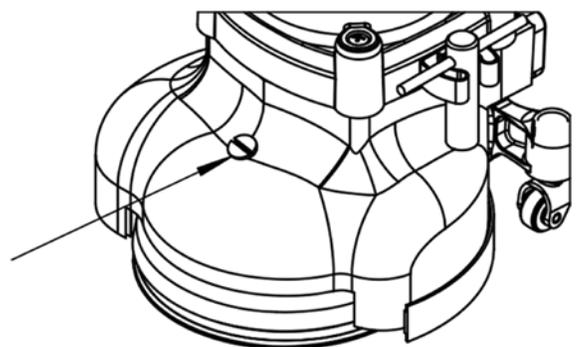


Figure 9

MAINTENANCE

Lubrication

The machine is completely lubricated. The bearings and gears in the gear unit have enough lubricant for approximately six months of normal operation.

All other bearings are sealed and have enough lubricant for the life of the machine. No lubricant is needed for the rotating disc guard.

How To Change The Lubricant In The Gearbox

To change the lubricant in the gearbox, follow this procedure:

- 1 Put the machine upside down on a bench.
- 2 Align one of the two holes in the rubber pad with one of the three holes in the rotating disc guard.
- 3 Align both holes with one of the three screws in the gear housing cover. Remove the screw from the gear housing cover. See Figure 10.
- 4 Align the holes with each of the other two screws, then remove screws.

⚠ CAUTION!

Make sure no dust enters the gear box. Damage could occur to the gear box.

5. Remove the cover from the gear housing.
6. Remove the old lubricant from the gearbox.
7. Add ten ounces of DeWalt lubricant to the gearbox.

⚠ CAUTION!

To prevent damage to the motor, do not add more than ten ounces of lubricant to the gearbox.

- 8 Using the three screws removed above, install the cover on the gear housing.
- 9 Start the machine and let it run for 15 minutes. A small amount of excess lubricant should flow out the vent hole. If none appears it may be necessary to add additional lubricant.
- 10 Wipe off excess lubricant and clear vent hole.

Lubricant

Qty	Part No.
1 Qt.	16610A

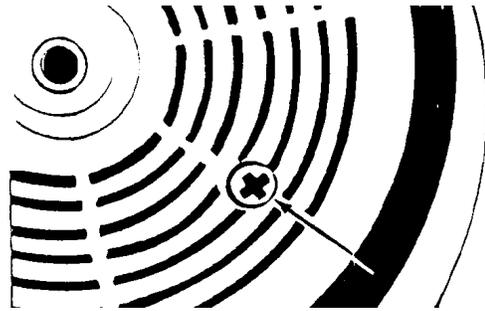


Figure 10

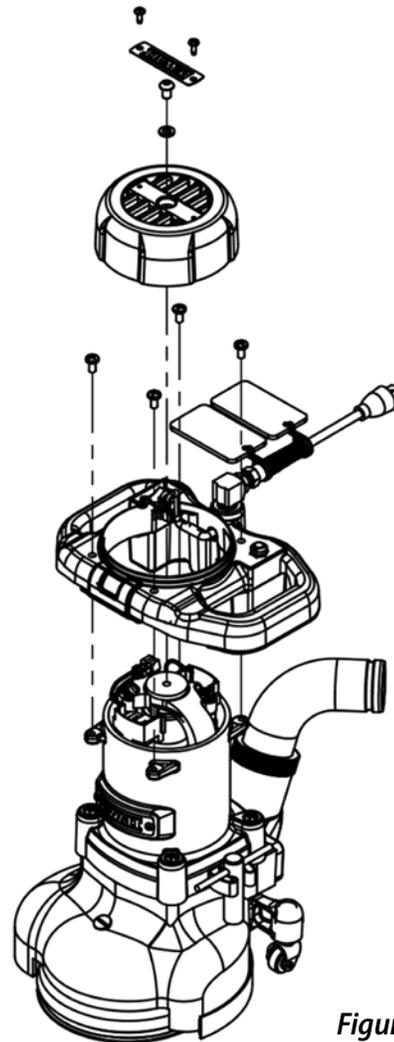


Figure 11

MAINTENANCE

How To Check The Carbon Brushes

Depending on use, a set of brushes can be expected to last 250 hours and should be inspected sometime prior to that time.

To check the brushes, follow this procedure:

- 1 Remove the motor cover. See Figure 11.
- 2 Inspect the carbon brushes. Replace both brushes if either brush has worn to 3/8" in length, or is worn to the wear indicator. See Figure 12.
- 3 To replace the brushes, disconnect the field wire (A) from the brush holder (B). Then remove the two screws and washers (C) securing the holder to the motor housing. See Figure 13.
- 4 Gently pry the holder down from the motor housing.
- 5 Rotate holder from beneath the motor housing and lift out.
- 6 Disconnect the brush shunt wire from the holder. For convenience, cut the terminal from the shunt wire and remove brush.
- 7 To put in a new carbon brush, negotiate the terminal on the shunt wire by the spring and brush holder guide. Take care not to damage the spring. See Figure 14.
- 8 Depress the brush into the guide and connect the shunt wire to the holder.
- 9 Depress the brush and insert the holder into the motor housing.
- 10 Rotate holder beneath motor housing. Relax brush against commutator.
- 11 Align posts on holder with holes in housing.
- 12 Gently pry the holder into the housing.
- 13 Reattach screws and washers.
- 14 Start up the machine, if sparking between either brush and the commutator occurs, use a brush seating stone on the commutator to promote full engagement between the brushes and commutator.
- 15 Install the motor cover.

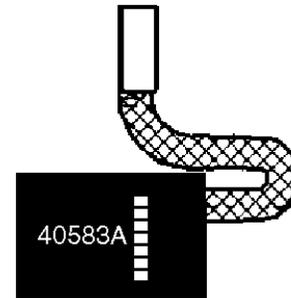


Figure 12

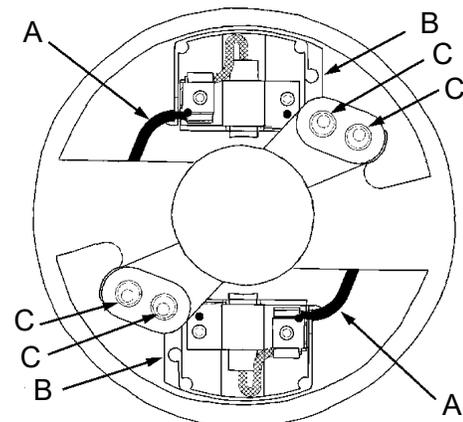


Figure 13

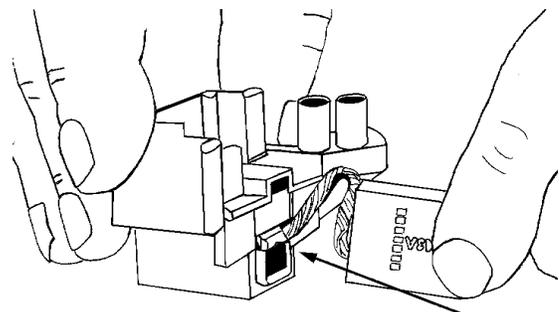


Figure 14

AVERTISSEMENT :

LIRE ET ASSIMILER LE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION DU PRODUIT CONSERVEZ CE MANUEL POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.

Ce manuel contient des informations importantes relatives à l'utilisation et au fonctionnement sûr de cette machine. Si vous ne lisez pas ce manuel avant de faire fonctionner ou d'effectuer toute procédure d'entretien ou de maintenance à votre machine, vous pourriez subir des blessures ou causer des blessures à autrui ; des dommages à la machine ou à d'autres biens pourraient également se produire. C à l'utilisation de cette machine avant de l'utiliser. Si vos opérateurs ne peuvent pas lire ce manuel, faites le leur expliquer en entier avant de tenter de faire fonctionner cette machine.

Toutes les consignes contenues dans le manuel ont été effectuées du point de vue de l'opérateur à l'arrière de la machine.

Contenu

Consignes de sécurité de l'opérateur	14-17
Introduction.....	18
Caractéristiques de la machine	18
Instructions de connexion électrique.....	19
Installation de la machine	20
Instructions d'exploitation	22
Entretien	23-25
Schéma de câblage	27
Garantie	37

AVERTISSEMENT :

Les produits vendus avec ce manuel contiennent ou peuvent contenir des produits chimiques connus de certains gouvernements (comme l'État de Californie, tel qu'il est mentionné dans la loi d'avertissement réglementaire de la Proposition 65) susceptibles de provoquer le cancer, des malformations congénitales ou d'autres dommages à la reproduction. Dans certains endroits (y compris l'État de Californie), les acheteurs de ces produits qui les mettent en service dans un chantier ou un espace accessible au public sont tenus par le règlement de fournir des avis, des avertissements ou des divulgations concernant les produits chimiques qui sont ou qui peuvent être contenus dans les produits se trouvant dans ou autour de ces sites de travail. Il incombe à l'acheteur de s'informer sur le contenu et de se conformer aux lois et règlements relatifs à l'utilisation de ces produits dans de tels environnements. Le fabricant décline toute responsabilité d'informer les acheteurs de toute exigence spécifique pouvant s'appliquer à l'utilisation des produits dans ces environnements.

Produit destiné uniquement à des usages commerciaux

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ DE L'OPÉRATEUR

Vous trouverez dans ce mode d'emploi trois déclarations que vous devez lire et respecter afin de garantir un fonctionnement sûr de cette machine.

DANGER : cela indique que vous courez un risque de graves blessures corporelles ou de mort si les avertissements de **DANGER** présents sur cette machine ou dans le mode d'emploi sont négligés ou non respectés. Lisez et respectez toutes les déclarations de **DANGER** figurant dans ce Manuel d'utilisateur et sur votre machine.

 **AVERTISSEMENT :** cela indique que des blessures peuvent survenir à votre personne ou à d'autres membres du personnel si les déclarations d'**AVERTISSEMENT** figurant sur cette machine ou dans le Manuel d'utilisateur ne sont pas prises en compte. Lisez et respectez toutes les déclarations d'

 **AVERTISSEMENT** mentionnées dans ce Manuel d'utilisateur et sur votre machine.

 **PRÉCAUTION :** Cela indique que des dommages pourraient survenir à la machine ou à d'autres biens si les déclarations d'**ATTENTION** figurant sur votre machine ou dans ce Manuel d'utilisateur ne sont pas prises en compte ou respectées. Lisez et respectez toutes les déclarations d'**ATTENTION** mentionnées dans ce Manuel d'utilisateur et sur votre machine.

AVIS : Indique une pratique non liée à des blessures corporelles qui, de ne pas être évitée, peut entraîner des dommages matériels

**DANGER :**

Si vous ne lisez pas le manuel d'utilisation avant de faire fonctionner ou d'effectuer toute procédure d'entretien à votre machine DeWALT, vous pourriez subir des blessures ou causer des blessures à autrui ; des dommages à la machine ou à d'autres biens pourraient également se produire. Vous devez être formé à l'utilisation de cette machine avant de l'utiliser. Si vous ou vos opérateurs ne comprenez pas le français, faites expliquer entièrement ce manuel avant de tenter d'utiliser cette machine.

**DANGER :**

A. Le ponçage/la finition des planchers en bois peut créer un environnement explosif ou combustible. Ne pas utiliser cette machine à proximité de solvants, diluants, alcool, carburants, revêtements de sol, poussière de bois ou tout autre matériau inflammable. Les briquets, voyants lumineux, étincelles électriques et toutes autres sources d'inflammation doivent être éteints ou évités. Maintenir la zone de travail bien ventilée.

B. La poussière générée par le ponçage des planchers en bois peut s'enflammer spontanément ou exploser. Retirez rapidement toute poussière de ponçage dans un contenant métallique, à l'abri de tout combustible. Ne pas jeter au feu.

**DANGER :**

A. L'électrocution peut survenir si la machine est réparée tout en étant branchée à une source d'alimentation. Débrancher la machine de la source d'alimentation avant de procéder à sa réparation.

B. L'électrocution ou l'incendie peuvent survenir si la machine est utilisée avec un cordon d'alimentation endommagé. Gardez le cordon d'alimentation éloigné du patin. Soulevez toujours le cordon au-dessus de la machine. Ne pas déplacer la machine en tirant sur le cordon d'alimentation.

C. Risque d'électrocution. Ne pas utiliser la machine si elle a été sous la pluie ou si de l'eau a été pulvérisée dessus.

**DANGER :**

Pour éviter les blessures, gardez les mains, les pieds et les vêtements éloignés de toutes les pièces mobiles de la machine. Débrancher le cordon d'alimentation avant de remplacer le patin, changer le papier abrasif ou lors de l'entretien. Ne faire fonctionner la machine que si toutes les protections sont en place. Ne jamais laisser la machine sans surveillance lorsqu'elle est branchée à une source d'alimentation.

**DANGER :**

Des blessures corporelles pourraient survenir si l'équipement est alimenté alors que l'interrupteur d'alimentation est déjà en position "ON". Vérifiez toujours que l'interrupteur d'alimentation est en position "OFF" avant de brancher l'alimentation électrique.

**AVERTISSEMENT :**

Des blessures peuvent survenir si les vêtements ou l'équipement de protection ne sont pas utilisés pendant le ponçage. Portez toujours des lunettes de sécurité, des vêtements de protection et un masque anti-poussière lors du ponçage.

**AVERTISSEMENT :**

Cette ponceuse ne doit pas être utilisée sur le bois traité sous pression. Certains bois traités sous pression contiennent de l'arsenic et le ponçage du bois traité sous pression produit des poussières dangereuses. L'inhalation de poussières dangereuses provenant du bois traité sous pression peut entraîner des blessures graves, voire mortelles. Le ponçage des plates-formes en bois traitées sous pression ou des surfaces irrégulières peut endommager la ponceuse, ce qui n'est pas couvert par la garantie ou la renonciation aux dommages.

**AVERTISSEMENT :**

Toute altération ou modification de cette machine pourrait entraîner des dommages à la machine ou des blessures à l'opérateur ou à d'autres personnes présentes. Toute altération ou modification non autorisée par le fabricant annule toute garantie et toute responsabilité.

**AVERTISSEMENT :**

Risque d'explosion. Le ponçage du plancher peut entraîner un mélange explosif de poussières fines et de l'air. Utilisez une machine pour le ponçage de plancher uniquement dans un endroit bien aéré, exempt de toute flamme ou d'une allumette.

**UN AVERTISSEMENT SPÉCIAL SUR LES INCENDIES DE SACS**

La poussière générée par le ponçage des planchers en bois bruts ou déjà finis PEUT S'ENFLAMMER OU EXPLOSER SPONTANÉMENT! Le sac à poussière de la ponceuse DOIT ÊTRE VIDÉ FRÉQUEMMENT et avant toute interruption de travail. NE JAMAIS ENTREPOSER LA POUSSIÈRE DE PONÇAGE DANS OU AUTOUR DE STRUCTURES OU D'AUTRES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. Éliminez rapidement toute poussière de ponçage à l'extérieur conformément à la réglementation locale. Ne pas jeter au feu.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX SUR LA SÉCURITÉ DES OUTILS ÉLECTRIQUES

⚠ AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et des blessures graves.

Conservez tous les avertissements et les instructions pour une utilisation future.

Le terme « outil électrique » dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique alimenté sur secteur (filaire) ou un outil électrique fonctionnant (sans fil) avec une batterie.

1) Sécurité de la zone de travail

- Gardez la zone de travail propre et bien éclairée.** L'encombrement ou des zones sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telle qu'en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Gardez les enfants et les spectateurs à l'écart pendant l'utilisation de l'outil électrique.** Les distractions risquent de vous faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne jamais modifier la fiche d'une quelconque façon. Ne pas utiliser n'importe quelle fiche d'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant correspondantes réduisent le risque de choc électrique.
- Évitez tout contact corporel avec des surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs.** Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à des conditions humides.** L'eau qui pénètre dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas abuser du cordon d'alimentation. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles.** Des cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- Lors de l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée pour un usage à l'extérieur.** L'utilisation d'un cordon adapté pour l'usage extérieur réduit le risque de choc électrique.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée avec un dispositif à courant résiduel (RCD) ou un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation d'un RCD ou GFCI réduit le risque de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. Ne pas utiliser un outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut entraîner des dommages corporels graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection.** L'équipement de protection comme un masque à poussière, des chaussures antidérapantes, un casque de protection ou une protection acoustique utilisés dans les conditions appropriées permettra de réduire les dommages corporels.
- Ne pas dépasser vos limites. Gardez le bon équilibre à tout moment.** Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Habillez-vous correctement. Ne pas porter de vêtements amples ou de bijoux. Gardez vos cheveux, vêtements et gants à l'écart des pièces mobiles.** Des vêtements amples, des bijoux ou des cheveux longs peuvent être happés par les pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.** L'utilisation de la collecte de la poussière peut réduire les dangers liés la poussière. Il est recommandé que l'outil soit toujours alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif de courant résiduel avec un courant différentiel assigné de 30 mA ou moins.

4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne pas forcer l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique approprié en fonction de votre application.** L'outil électrique approprié fera un meilleur travail et plus sécuritaire à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas pour la mise en marche et l'arrêt.** Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques.** Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre en marche l'outil électrique accidentellement.
- Rangez les outils électriques hors de la portée des enfants et ne pas permettre à des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions de faire fonctionner l'outil électrique.** Les outils électriques sont dangereux dans les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques. Vérifiez le désalignement ou la fixation des pièces mobiles, les bris de pièces et toute autre condition qui pourrait affecter le fonctionnement de l'outil électrique. Si l'outil électrique est endommagé, faite réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Utilisez l'outil électrique et les accessoires conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.

5) Réparation

- a) **Faire réparer l'outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques.** Cela permettra d'assurer que la sécurité de l'outil électrique est maintenue. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter un danger.

Avertissements de sécurité pour les opérations de ponçage

1. Cet outil électrique est conçu pour fonctionner comme une ponceuse. Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions et les spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect des instructions ci-dessous peut entraîner un choc électrique, un incendie ou des dommages corporels.
2. Le diamètre extérieur et l'épaisseur de votre accessoire doivent se situer dans la capacité nominale de votre outil électrique. Les accessoires de taille incorrecte ne peuvent pas être protégés ou contrôlés de manière adéquate.
3. Portez un équipement de protection individuelle. Selon l'application, utilisez un écran facial, des lunettes de protection ou des lunettes de sécurité. Le cas échéant, portez un masque anti-poussière, des protections auditives, des gants et un tablier d'atelier capable d'arrêter la projection de débris générés par diverses opérations. La protection des yeux doit être capable d'arrêter la projection de débris générés par diverses opérations. Le masque anti-poussière ou le respirateur doit être capable de filtrer les particules générées par vos opérations. Une exposition prolongée au bruit de forte intensité peut entraîner une perte auditive.
4. Gardez les témoins à une distance sécuritaire de la zone de travail. Toute personne entrant dans la zone de travail doit porter un équipement de protection individuelle. Des fragments de la pièce de travail ou d'accessoire brisés peuvent s'envoler et causer des blessures au-delà de la zone immédiate de l'opération.
5. Tenez l'outil électrique en ne saisissant que les surfaces isolées (poignées), lors de l'exécution d'une opération, où l'accessoire de coupe peut entrer en contact avec des fils cachés ou son propre cordon. L'accessoire de coupe entrant en contact avec un fil « sous tension » peut exposer les parties métalliques de l'outil électrique « sous tension » et électrocuter l'opérateur.
6. Placez le cordon d'alimentation loin de l'accessoire en rotation. Si vous perdez le contrôle, le cordon risque d'être coupé ou déchiré et votre bras ou votre main peut être entraîné dans l'accessoire en rotation.
7. Nettoyez régulièrement les bouches d'aération des outils électriques. Le ventilateur du moteur aspire la poussière à l'intérieur du boîtier et l'accumulation excessive peut causer des dangers électriques.
8. Ne pas faire fonctionner l'outil électrique à proximité de matériaux inflammables. Des étincelles pourraient enflammer ces matériaux.
9. Ne pas utiliser du papier de disque de ponçage trop surdimensionné. Suivez les recommandations du fabricant lors de la sélection d'un papier de ponçage. Le papier de ponçage plus large qui s'étend au-delà du patin de ponçage présente un risque de lacération et peut provoquer des accrochages, des déchirures du disque ou un rebond.
10. Risque d'explosion. Le ponçage du plancher peut entraîner un mélange explosif de poussières fines et de l'air. Utilisez la ponceuse à plancher uniquement dans un espace bien ventilé, exempt de toute flamme ou source de feu.

Règles supplémentaires pour un fonctionnement sûr

1. Videz le sac à poussière ou le réceptacle de collecte de poussière fréquemment. Ne pas laisser de résidus dans le sac à poussière ou le récepteur de collecte de poussière sans surveillance. Toujours vider dans un récipient en métal non combustible. Le ponçage du bois ou du vernis produit de la poussière qui peut s'enflammer spontanément et causer des blessures ou des dommages. Suivez cette précaution pour le stockage.
2. Réglez tous les clous exposés. Balayez les particules abrasives détachées à l'écart de la zone de travail. Ne pas frapper les tuyaux métalliques, etc., avec un papier de ponçage. Frapper le métal ou les particules abrasives avec un papier de ponçage produit des étincelles qui pourraient enflammer les poussières de ponçage et causer des blessures ou des dommages.
3. Ne pas faire fonctionner un outil électrique partiellement assemblé. Gardez tous les ajustements dans les spécifications du fabricant. Conservez toutes les attaches serrées. L'utilisation d'un outil électrique partiellement assemblé peut entraîner des blessures à l'opérateur ou toute autre personne et pourrait causer des dommages à l'équipement ou l'environnement.
4. Ne pas essayer de changer le papier de ponçage tandis que l'outil électrique est en marche.
5. L'outil électrique doit être utilisé uniquement sur un système électrique (secteur) qui est évalué pour les besoins électriques de l'outil électrique comme indiqué sur la plaque signalétique. Utilisez uniquement sur un système de mise à la terre. Ne pas essayer de réparer l'outil électrique s'il est sous tension ou connecté à un circuit électrique. Une mauvaise utilisation peut provoquer un incendie ou un choc électrique.

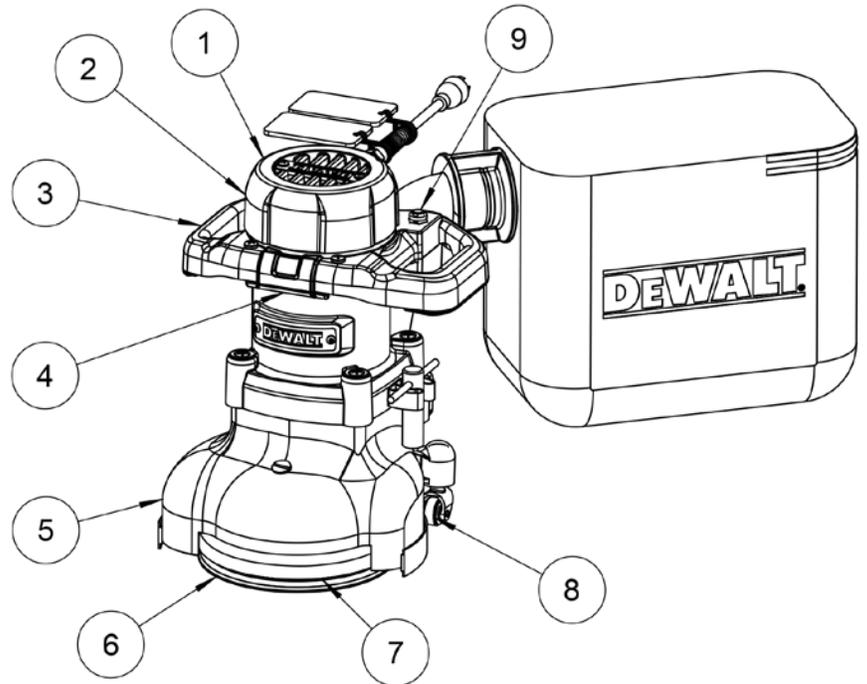
INTRODUCTION

Introduction et caractéristiques de la machine

La machine DeWalt 207-FE est spécialement conçue pour la finition des planchers en bois, des escaliers et d'autres surfaces difficiles à atteindre. L'emplacement de la poignée et le bas centre de gravité facilitent l'utilisation de la machine.

L'excellente puissance de coupe provient d'un puissant moteur de type universel. Un moteur offrant une performance maximale sans ralentir ni surchauffer. Un protecteur de disque ne laissant pas de traces protège le tampon en caoutchouc, ce qui permet au coupe-bordures de travailler jusqu'à la plinthe ou au mur.

Un phare intégré pratique fait également partie de l'équipement de série. La conception robuste du ventilateur et du boîtier du disque de ponçage assure une aspiration efficace de la poussière. De plus, le tuyau d'évacuation de la poussière est facile à retirer, ce qui permet un nettoyage rapide et simple.



- 1 - Moteur universel puissant
- 2 - Interrupteur à bascule pour travaux lourds
- 3 - Poignées de commande confortables
- 4 - Phare intégré
- 5 - Moulage d'alliages d'aluminium
- 6 - Disque de ponçage équilibré pour un travail parfaitement adapté
- 7 - Dispositif de protection de rouleau anti-traces
- 8 - Roulettes pivotantes anti-traces
- 9 - Disjoncteur réarmable.
- * - Pignon et engrenage d'entraînement en alliage d'acier renforcé
- * - Puissant ventilateur d'aspiration pour une collecte efficace de la poussière

⚠ AVERTISSEMENT :

Cette machine contient des pièces mobiles. Afin de réduire tout risque de blessure, débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de procéder à l'entretien.

Caractéristiques de la machine :

Modèle	207-FE
Numéro de pièce	DXAS07127A
Tension	120 V
Fréquence	60 Hz
Courant	12A
Vitesse de la tête	3200 tr/min
Surface abrasive	178mm (7 po)
Hauteur	12,5", (34,3 cm)
Largeur	10,5", (26,7 kg)
Poids	32 livres, (14,5 kg)
Cordon d'alimentation	12-3x 50', (15,7 m)
Interrupteur	Action positive, interrupteur à bascule marche-arrêt
Disjoncteur	15 A, réinitialisable
Paliers	Roulements à billes étanches, lubrifiés à vie
Engrenage	Pignon en acier trempé et engrenage conducteur en bronze au manganèse
Châssis	Aluminium moulé
Poignée	Polymère renforcé de fibres de verre
Collecte de poussière	Aspirateur intégral avec sac filtrant. Peut être utilisé avec un système de collecte de poussière par aspiration à distance.

CORDONS DE RALLONGE (120V)

Utilisez uniquement une rallonge approuvée avec trois fils, une fiche avec trois bornes et un corps de connecteur avec trois trous.

⚠ AVERTISSEMENT :

Si vous utilisez une rallonge électrique, utilisez une rallonge électrique de calibre 12 AWG minimum. N'utilisez pas une rallonge plus longue que 50 pieds.
Ne reliez pas deux rallonges.

CONSIGNES POUR LE BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE (120V)

Consignes pour le raccordement à l'alimentation électrique et à la mise à la terre.

Ce produit doit être mis à la terre. En cas de dysfonctionnement ou de panne, la terre fournit au courant électrique un chemin de moindre résistance et réduit le risque de commotion électrique. Ce produit est équipé d'un cordon comportant un conducteur de masse et une fiche avec mise à la terre. La fiche doit être branchée dans une prise appropriée qui est correctement installée et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements locaux.

⚠ AVERTISSEMENT :

Un branchement incorrect du conducteur de mise à la terre de l'équipement peut entraîner un risque de commotion électrique. Vérifiez auprès d'un électricien qualifié ou d'un service professionnel si vous avez des doutes quant à la mise à la terre correcte de la prise. Ne pas modifier la fiche fournie avec le produit - si elle ne s'adapte pas à la prise, faites installer une prise de courant adéquate par un électricien qualifié.

Ce produit est conçu pour être utilisé sur un circuit de 120 volts de tension nominale et est muni d'une fiche de mise à la terre qui ressemble à celle illustrée dans la figure ci-dessous.

Assurez-vous que le produit est raccordé à une prise ayant la même configuration que la fiche. Il ne faut pas utiliser d'adaptateur avec ce produit. Connectez toujours la machine à une ligne électrique dédiée de 20 ampères pour éviter le déclenchement intempestif du disjoncteur et la surcharge de la ligne due à d'autres appareils.

⚠ AVERTISSEMENT :

Pour prévenir le risque d'électrocution, protégez la machine de la pluie. Gardez la machine dans un bâtiment sec.

⚠ AVERTISSEMENT :

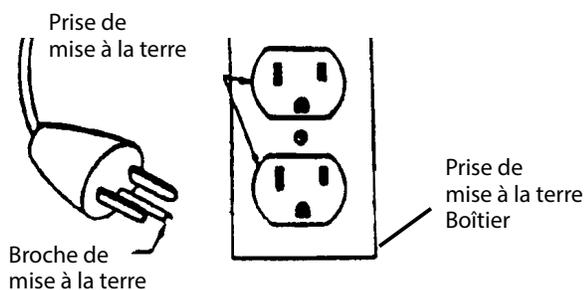
Pour prévenir le risque d'électrocution, utilisez toujours un système électrique à 3 fils relié à la terre électrique. Pour une protection maximale contre l'électrocution, utilisez un circuit protégé par un interrupteur différentiel. Consultez votre sous-traitant électrique.

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas couper, enlever ou casser la broche de mise à la terre. Si la prise ne correspond pas à la fiche, consultez votre entrepreneur électrique.

⚠ AVERTISSEMENT :

Faites remplacer les cordons usés, coupés ou endommagés par un personnel d'entretien agréé.



(États-Unis, Mexique et Canada)

INSTALLATION DE LA MACHINE

Cette ponceuse à plancher est conçue pour être utilisée avec un système de collecte de poussière à distance ou avec le sac à poussière inclus.

Préparation des systèmes de dépoussiérage par aspiration à distance

Pour préparer la machine aux systèmes de dépoussiérage par aspiration à distance dotés d'une extrémité de tuyau de 2" (5 cm), suivez cette procédure :

- 1 Installez l'embout du tuyau de 2" (5 cm) (Figure 1, A) directement sur le tuyau d'aspiration (Figure 1, B).
- 2 Le tuyau d'aspiration peut être tourné pour un confort optimal.

Pour préparer la machine aux systèmes de dépoussiérage par aspiration à distance dotés d'une extrémité de tuyau de 1 1/2" (3,8 cm), suivez cette procédure :

- 1 Installez l'adaptateur d'extrémité du tuyau de 2" (5 cm) x 1 1/2" (3,8 cm) (n° de pièce 30563A) (Figure 1, C), sur le tuyau d'aspiration (Figure 9, B).
- 2 Insérez l'extrémité du tuyau de 1 1/2" (3,8 cm) (Figure 1, D) dans l'adaptateur. (Figure 1, C).

REMARQUE : Démarrez le système de dépoussiérage par aspiration à distance avant de l'utiliser.

Préparation à l'utilisation du sac à poussière fourni

Pour préparer la machine à l'utilisation du sac à poussière inclus (N° de pièce AS104700), suivez cette procédure :

1. Installez le sac à poussière en appuyant sur l'extrémité du tuyau d'aspiration jusqu'à ce que l'anneau s'enclenche dans la rainure (Figure 2). La meilleure façon de procéder consiste en appuyant sur l'arrière de l'ouverture du sac avec la paume de la main.
2. Le tuyau d'aspiration peut être tourné pour un confort optimal.
3. Pour retirer le sac à poussière du tuyau d'aspiration, soulevez l'extrémité de l'ouverture du sac pour libérer partiellement la nervure intérieure de la rainure, puis tirer.
4. Pour vider le sac à poussière, dézippez le volet d'évacuation et poussez le contenu vers l'extérieur en retournant le sac.

REMARQUE : Pour de meilleurs résultats, videz régulièrement.

Respectez tous les avertissements figurant dans ce mode d'emploi et sur le sac à poussière.

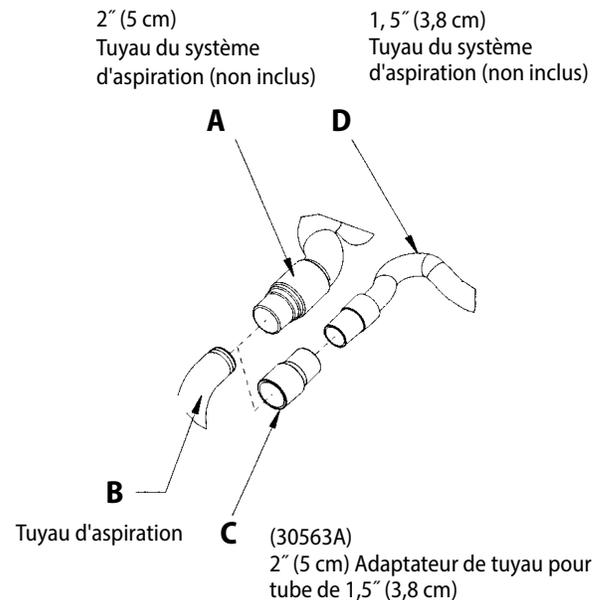


Figure 1

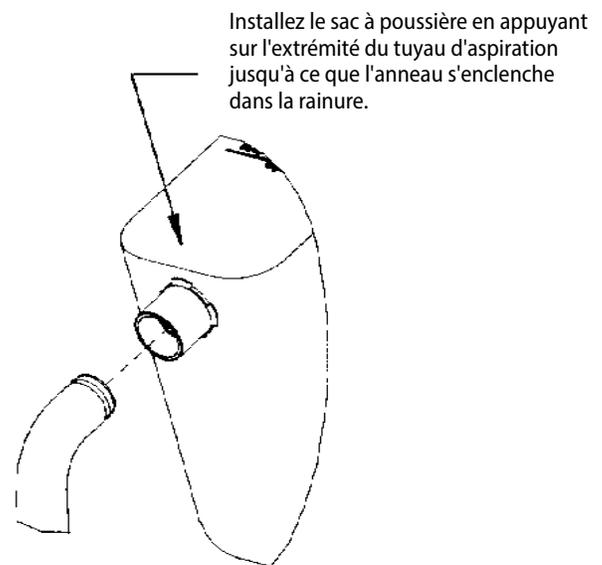


Figure 2

INSTALLATION DE LA MACHINE

Comment installer le papier de verre

REMARQUE : Utilisez un disque de papier de verre d'un diamètre de 7" et d'un trou de 7/8" au centre.

- 1 Mettez la machine à l'envers.
- 2 Une clé spéciale se trouve dans le support sur le côté de la machine.
Utilisez la clé spéciale pour retirer la vis et la rondelle du centre du patin de ponçage. Voir la Figure 3.
- 3 Mettez en place le disque de ponçage sur le patin de ponçage.
- 4 Mettez en place la rondelle spéciale et la vis de maintien dans le centre du patin de ponçage.
- 5 Placez une main sur le papier de verre. A l'aide de la clé spéciale, tournez la vis dans le sens des aiguilles d'une montre avec l'autre main. Assurez-vous que la vis est bien serrée. Voir la Figure 4.
- 6 Remettez la machine en position verticale.

⚠ AVERTISSEMENT :

Il est possible de subir des blessures graves si l'on tente de remplacer le papier abrasif alors que la machine est connectée à l'alimentation électrique. Toujours couper l'alimentation avant d'installer le papier abrasif.

⚠ ATTENTION :

Des dommages au réducteur pourraient résulter de la machine reposant à l'envers pendant des périodes prolongées. Le lubrifiant peut s'écouler du réducteur. Toujours remettre la machine en position verticale après avoir installé le papier abrasif.



Figure 3



Figure 4

Coupes de ponçage et papier de verre

Coupe initiale

Le but de la coupe initiale est d'éliminer les anciennes finitions et les imperfections brutes sur la surface du sol. Il convient d'utiliser un papier abrasif grossier. Si la surface est gravement endommagée par des rayures profondes, des marques préexistantes, des planches irrégulières, etc., il peut être nécessaire de poncer en travers ou en diagonale par rapport au grain pour rétablir l'uniformité de la surface. Dans le cas contraire, la coupe initiale doit être effectuée dans le sens du grain.

En cas de vitrage, charge ou combustion immédiatement après une coupe initiale, choisissez un papier abrasif plus grossier. Si cela se produit au cours d'une première coupe, le papier abrasif s'est émoussé et doit être remplacé.

Coupes finales

Le but d'une coupe de finition est d'éliminer les rayures produites lors de la coupe initiale. Utilisez un papier abrasif à grains fins (60 - 80).

Si la surface reste rugueuse après une coupe de finition, il peut être nécessaire d'utiliser un grain abrasif encore plus fin (grain 80 - 100). Le choix de la granulométrie du papier abrasif doit se faire avec précaution. Un grain très fin va fermer les pores sur un plancher de bois rendant l'application d'une teinture difficile.

En cas de vitrage ou de combustion lors d'une coupe finale, il est recommandé d'augmenter la vitesse. Si cela devait se produire pendant une coupe de finition, le papier abrasif s'est émoussé et doit être remplacé.

INSTRUCTIONS D'EXPLOITATION

⚠ AVERTISSEMENT :

Ne pas retirer la fiche électrique de la prise avant toute intervention ou entretien pourrait entraîner une électrocution ou des blessures graves. Toujours débrancher la machine avant d'essayer toute procédure d'entretien. Ne laissez jamais la machine sans surveillance lorsqu'elle est branché.

Pour faire fonctionner la machine, suivez la procédure suivante :

- 1 Déplacez la machine jusqu'à l'endroit de votre travail.
- 2 Branchez la rallonge au cordon d'alimentation court sur la machine. Voir la Figure 5.
- 3 Connectez l'autre extrémité du câble d'extension à la prise d'alimentation
- 4 Inclinez la machine vers l'arrière de manière à ce que le disque de papier de verre ne soit pas en contact avec le plancher Voir (1) dans la Figure 6. Tenez les deux poignées. Voir (2) dans la Figure 6.
- 5 Placez l'interrupteur marche/arrêt en position "ON". Voir (3) dans la Figure 6.
- 6 Maintenez la machine en mouvement tout en abaissant le disque de papier de verre jusqu'à ce qu'il atteigne la surface du plancher.
- 7 Ne pas appuyer pas sur la machine. Le poids de la machine fournit une pression suffisante pour tous les types de ponçage.

REMARQUE : ne pas entreposer ou poser la machine sur l'ensemble du disque de ponçage. Cela peut entraîner une déformation ou un déséquilibre du disque.

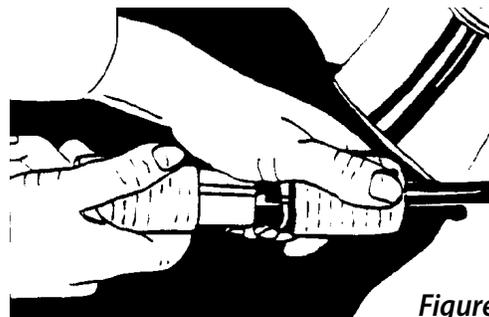


Figure 5

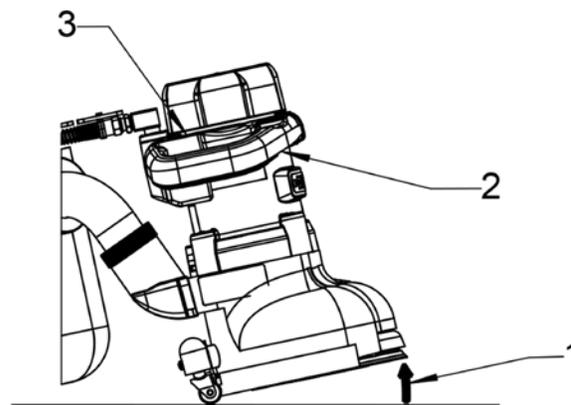


Figure 6

ENTRETIEN

⚠ ATTENTION :

L'entretien et les réparations réalisés par du personnel non autorisé pourrait entraîner des dommages ou des blessures. L'entretien et les réparations réalisés par du personnel non autorisé annuleront votre garantie. L'entretien de ces appareils doit toujours être confié à un distributeur agréé DeWalt.

Le système de dépoussiérage

Retirez la poussière du sac lorsque celui-ci est rempli à 1/3" ou lorsque l'efficacité du système de dépoussiérage diminue.

Si le tuyau d'aspiration est obstrué, suivez la procédure suivante :

- 1 Retirez les quatre vis qui maintiennent le tuyau d'aspiration sur le boîtier. Voir la Figure 7.
- 2 Supprimez l'obstruction du tuyau d'aspiration.
- 3 Installez le tuyau d'aspiration.

Comment régler l'angle du disque de papier de verre par rapport au plancher

Le réglage de la machine est correct lorsque la partie avant du disque de papier de verre entre en contact avec le plancher.

Pour modifier le réglage de la machine, suivez cette procédure :

- 1 A l'aide de la clé spéciale, desserrez l'écrou de blocage de chaque roulette. Voir la (1) Figure 8.
- 2 Desserrez l'écrou de blocage. Voir la (2) Figure 8.
- 3 Modifiez la hauteur des roulettes en fonction de vos besoins.
- 4 Serrez l'écrou de blocage sur chaque roulette.
- 5 Serrez l'écrou de blocage sur chaque roulette.

Prise de ventilation

Pour nettoyer l'ouverture de ventilation au centre de la prise, retirez la fiche de la machine. Avec la fiche retirée, inspectez également la graisse dans le réducteur. Voir la Figure 9.

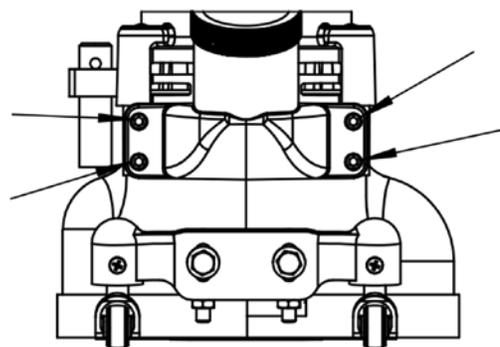


Figure 7

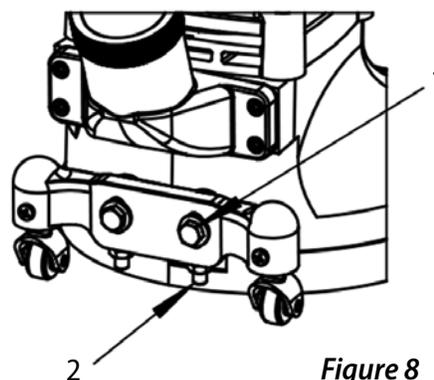


Figure 8

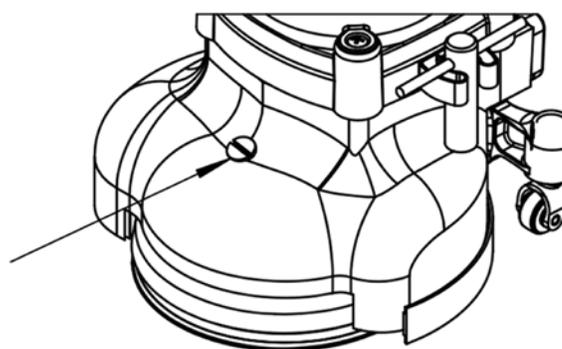


Figure 9

ENTRETIEN

Lubrification

La machine est entièrement lubrifiée. Les paliers et les engrenages dans l'unité de transmission sont dotés d'une quantité de lubrifiant suffisante pour environ six mois de fonctionnement habituel.

Tous les autres paliers sont étanches et contiennent une quantité suffisante de lubrifiant pour toute la durée de vie de la machine. Aucun lubrifiant n'est nécessaire pour le protecteur de disque rotatif.

Comment changer le lubrifiant dans le réducteur ?

Pour changer le lubrifiant dans le réducteur, suivez cette procédure :

- 1 Placez la machine à l'envers sur un banc.
- 2 Alignez l'un des deux trous du tampon en caoutchouc sur l'un des trois trous du protecteur de disque rotatif.
- 3 Alignez les deux trous avec l'une des trois vis dans le couvercle du carter de l'engrenage. Retirez la vis du couvercle du carter de l'engrenage. Voir la Figure 10.
- 4 Alignez les trous avec chacune des deux autres vis, puis retirez les vis.

ATTENTION !

Veillez à ce qu'aucune poussière ne pénètre dans le réducteur. Des dommages pourraient survenir au réducteur.

5. Retirez le couvercle du carter de l'engrenage.
6. Retirez l'ancien lubrifiant du réducteur.
7. Ajoutez 10 onces de lubrifiant DeWalt au réducteur.

ATTENTION !

Pour éviter d'endommager le moteur, ne pas ajouter plus de dix onces de lubrifiant au réducteur.

- 8 À l'aide des trois vis retirées précédemment, installez le couvercle sur le carter de l'engrenage.
- 9 Démarrez la machine et laissez-la fonctionner pendant 15 minutes. Une petite quantité de lubrifiant en excès doit s'écouler par le trou de ventilation. S'il n'apparaît aucun lubrifiant, il peut être nécessaire d'ajouter du lubrifiant.
- 10 Essuyez l'excès de lubrifiant et dégagez le trou de ventilation.

Lubrifiant

Qté	N° de pièce
1 qté	16610A

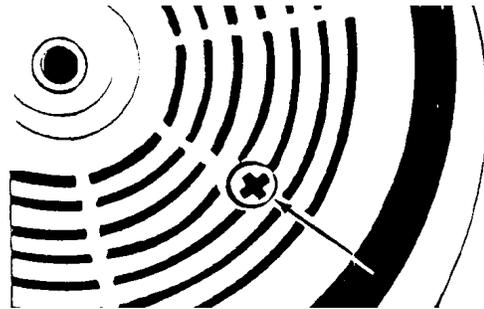


Figure 10

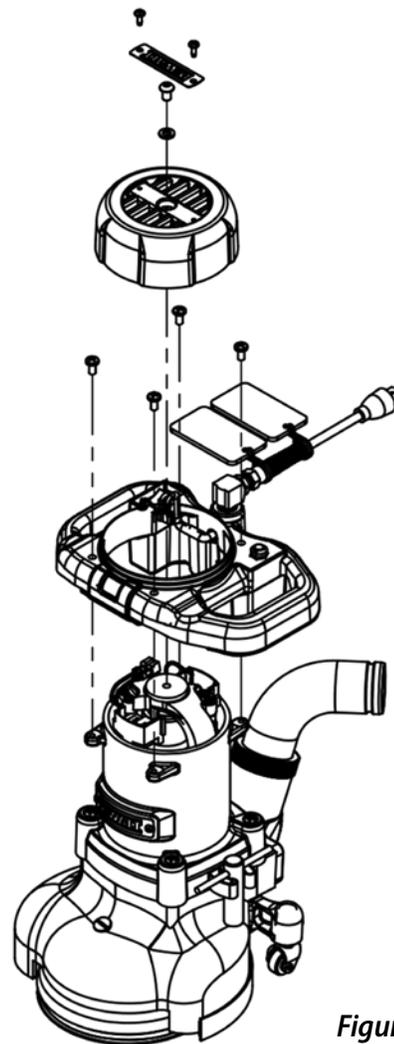


Figure 11

ENTRETIEN

Comment contrôler les balais en carbone

En fonction de l'utilisation, il est possible qu'un ensemble de brosses ait une durée de vie de 250 heures et devrait être inspecté avant cette date.

Pour vérifier les brosses, suivez la procédure suivante :

- 1 Retirez le couvercle du moteur. Voir la Figure 11.
- 2 Inspectez les balais en carbone. Remplacez les deux brosses si l'une d'entre elles est usée jusqu'à 3/8" de longueur, ou si elle est usée jusqu'à la limite de l'indicateur d'usure. Voir la Figure 12.
- 3 Pour remplacer les brosses, déconnectez le câble de champ (A) du porte-balai (B). Enlevez ensuite les deux vis et rondelles (C) de fixation du support au boîtier du moteur. Voir la Figure 13.
- 4 Dégagez doucement le support du boîtier du moteur.
- 5 Tournez le support situé sous le boîtier du moteur et retirez-le.
- 6 Débranchez le câble de dérivation de la brosse du support. Pour des raisons de praticité, coupez le terminal du câble de dérivation et retirez la brosse.
- 7 Pour mettre en place une nouvelle brosse de charbon, négociez le terminal du câble de dérivation par le ressort et le guide du porte-brosse. Veillez à ne pas endommager le ressort. Voir la Figure 14.
- 8 Enfoncez la brosse dans le guide et connectez le câble de dérivation au support.
- 9 Appuyez sur la brosse et insérez le support dans le boîtier du moteur.
- 10 Tournez le support situé sous le boîtier du moteur. Détendez la brosse contre le commutateur.
- 11 Alignez les poteaux sur le support avec les trous dans le boîtier.
- 12 Insérez doucement le support dans le boîtier.
- 13 Remettez les vis et les rondelles en place.
- 14 Mettez la machine en marche, si des étincelles apparaissent entre l'un des balais et le collecteur, utilisez une pierre d'assise pour balais sur le commutateur pour favoriser un engagement complet entre les balais et le commutateur.
- 15 Installez le couvercle du moteur.

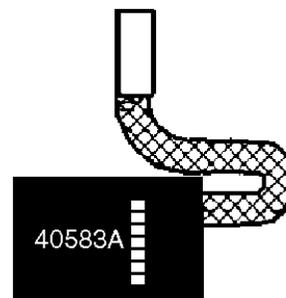


Figure 12

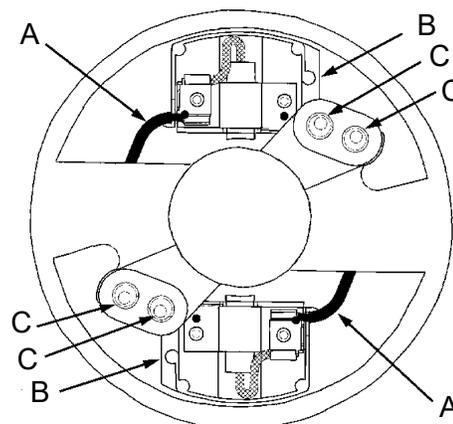


Figure 13

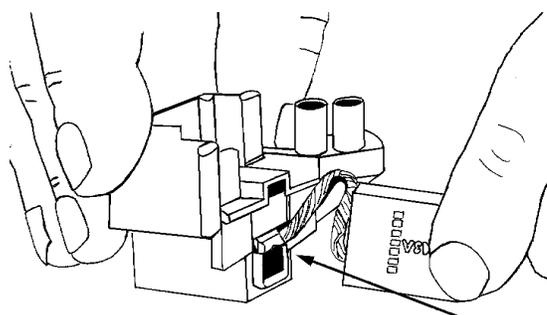
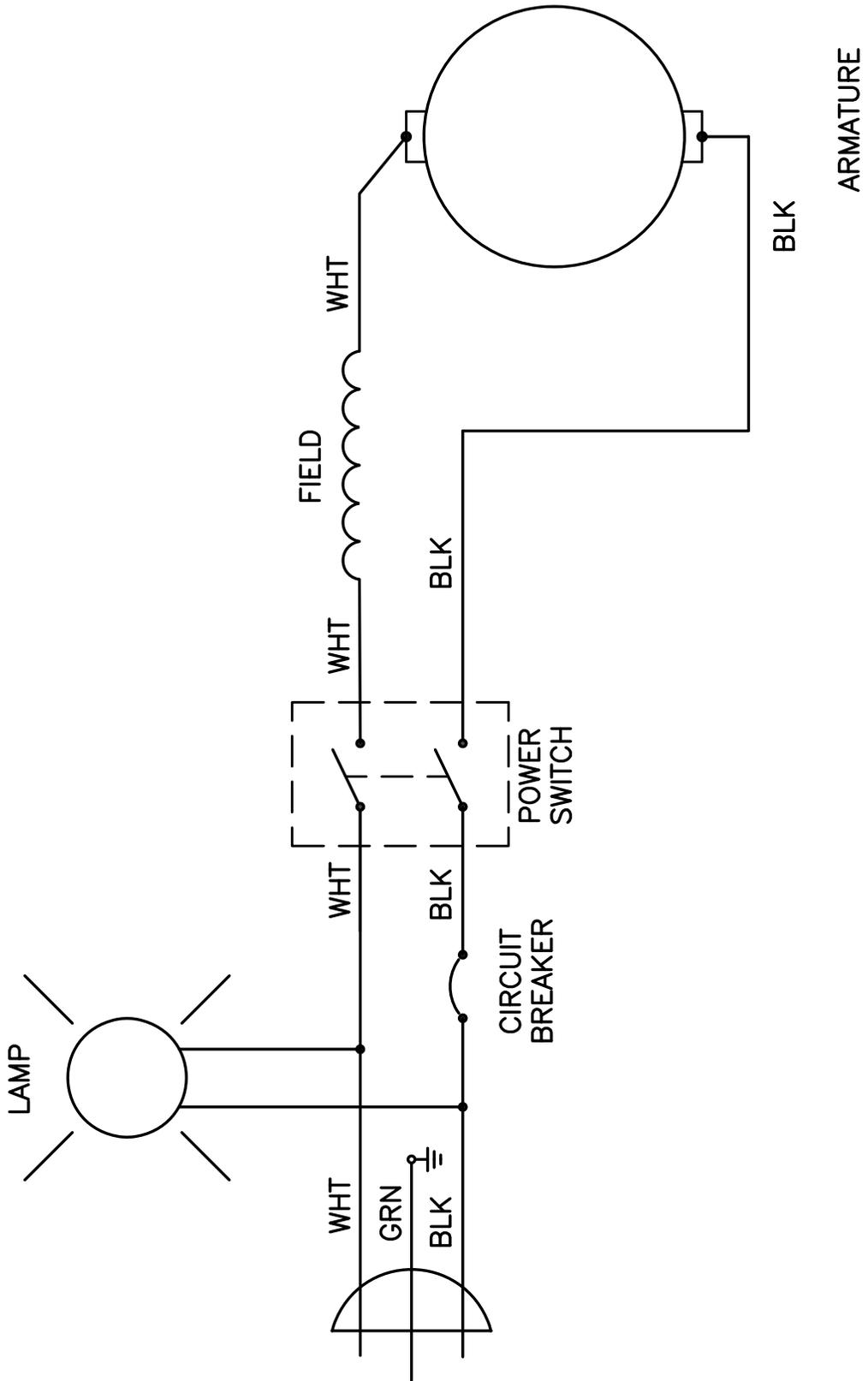
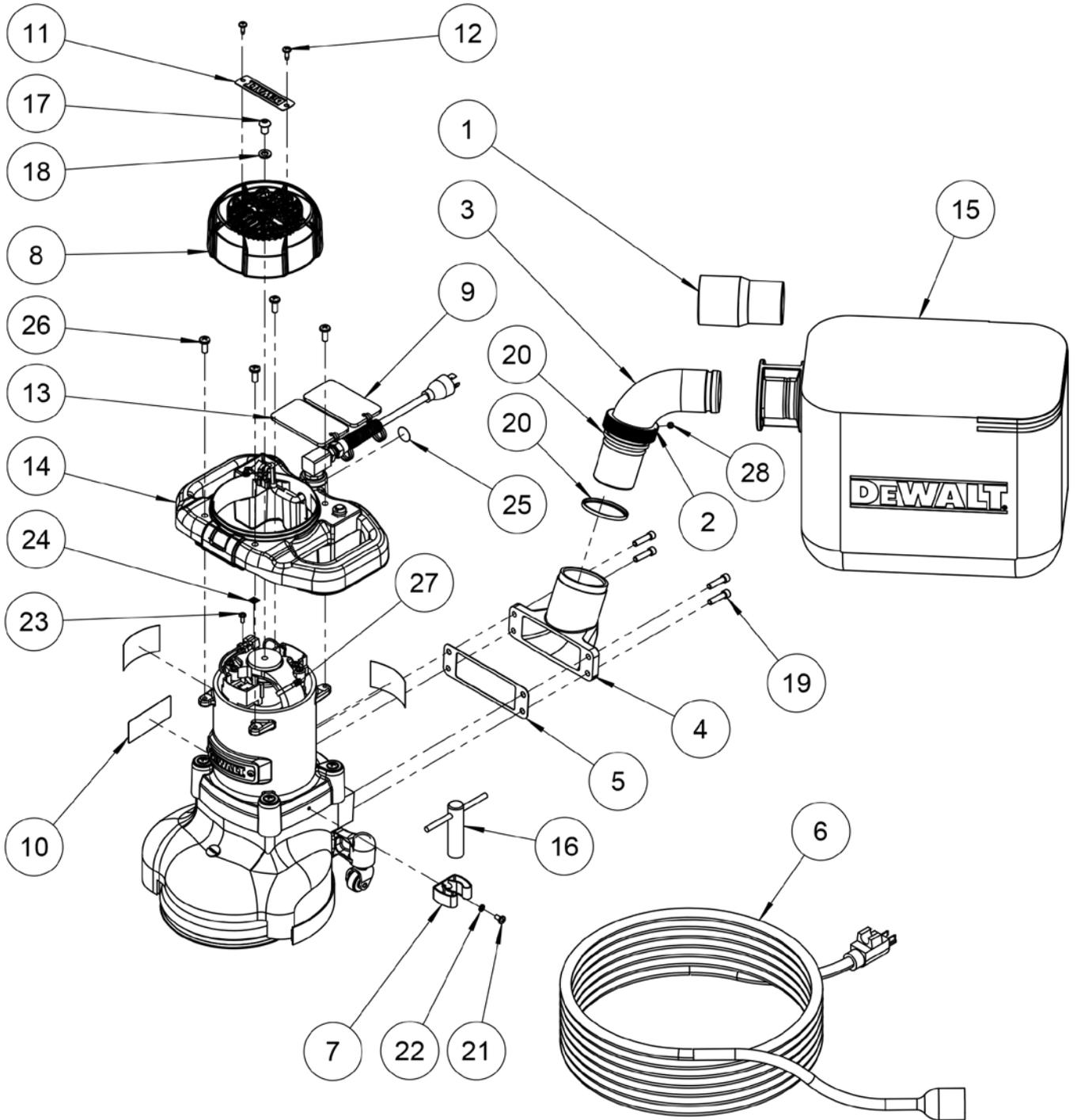


Figure 14

WIRING DIAGRAM



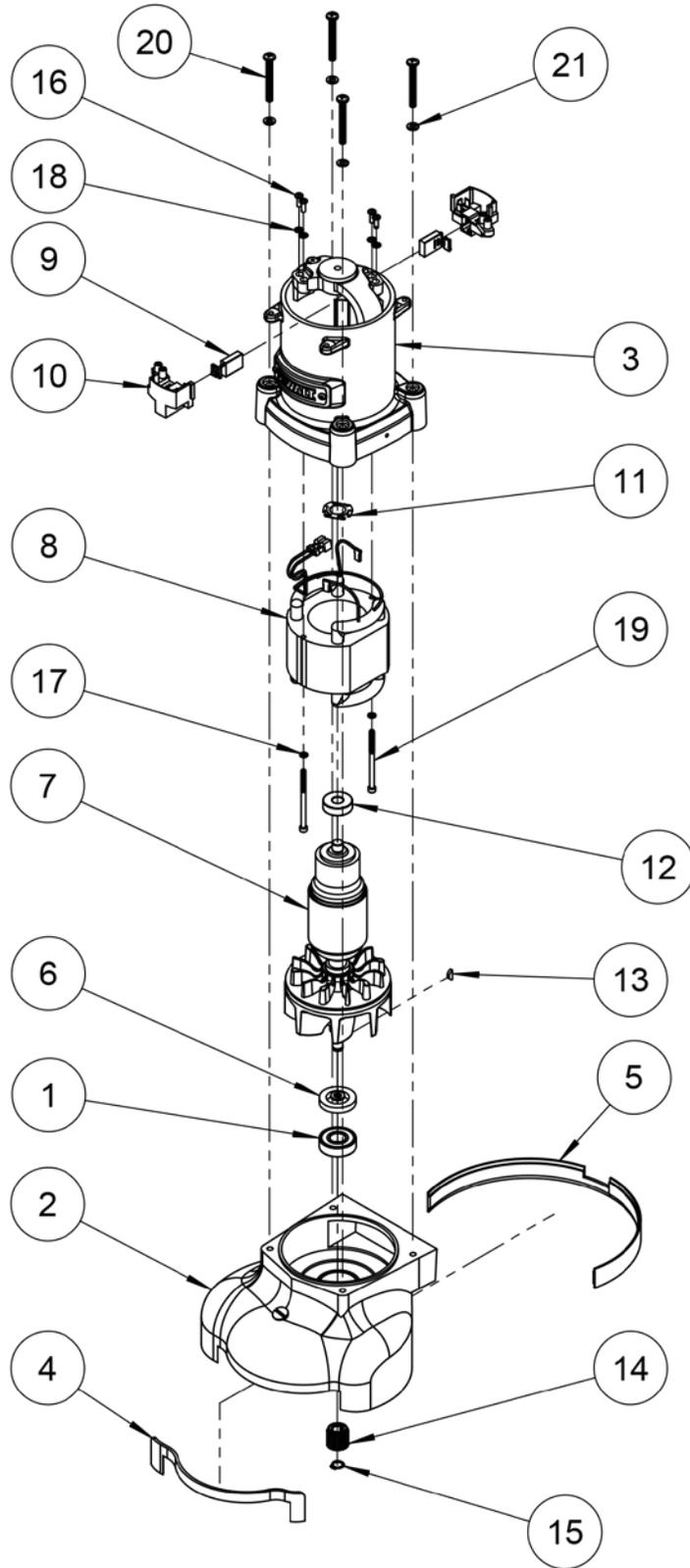
GENERAL, 207FE



GENERAL, 207FE

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty.</u>
1	30563A	ADAPTOR2 TUBE X 1.50 CUFF	1
2	AS009900	NUT-SLIP JOINT 2X2, LOCK	1
3	61712A	TUBE EXHAUSTB-2	1
4	21078B	ADAPTOR EXHAUST DEWALT	1
5	34233A	GASKET-DISCHARGE PIPE	1
6	42234A	CORD SET SUPER 7E	1
7	61858A	CLIP TOOL HOLDER	1
8	AS128900	CAP, SCREEN, 207-FE	1
9	70175A	TAG WARNING ENG-FRN	1
10	AS124900	DECAL, WARNING, POWER TOOL	1
11	AS124500	PLATE, ALUM., DEWALT LOGO	1
12	962957	SCREW, HI-LO, 10-16 X 1/2	2
13	70175A-FR	TAG WARNING ENG-FRN	1
14	AS123600	HANDLE ASSEMBLY, 207-FE	1
15	AS104700	BAG, DUST, DEWALT	1
16	68705A	WRENCH-T-HANDLE 1/2IN	1
17	NB085300	SCREW, BH, 5/16-24 X 1/2	1
18	NB6111	WASHER, LOCK, 5/16	1
19	962454	SCREW, SH, 1/4-20 X 1, SS	4
20	30613A	SEAL PIPE	2
21	962015	SCREW, PAN, PH, #10-24 X 3/8	3
22	980650	WASHER, LOCK, #10	5
23	85303A	SCREW, PAN, PH, #8-32 X 3/8,ZN	1
24	77094A	LABEL, GROUND SYMBOL	1
25	LB064900	LABEL, USE TWO HANDS	1
26	85376A	SCREW, PAN, PH, 1/4-20 X 5/8, ZN	4
27	NB6040	TIE, NYLON, 3/16 X 8 1/2, BLK	1
28	NB072400	SCREW, SET, HEX, 1/4-20X3/16	1

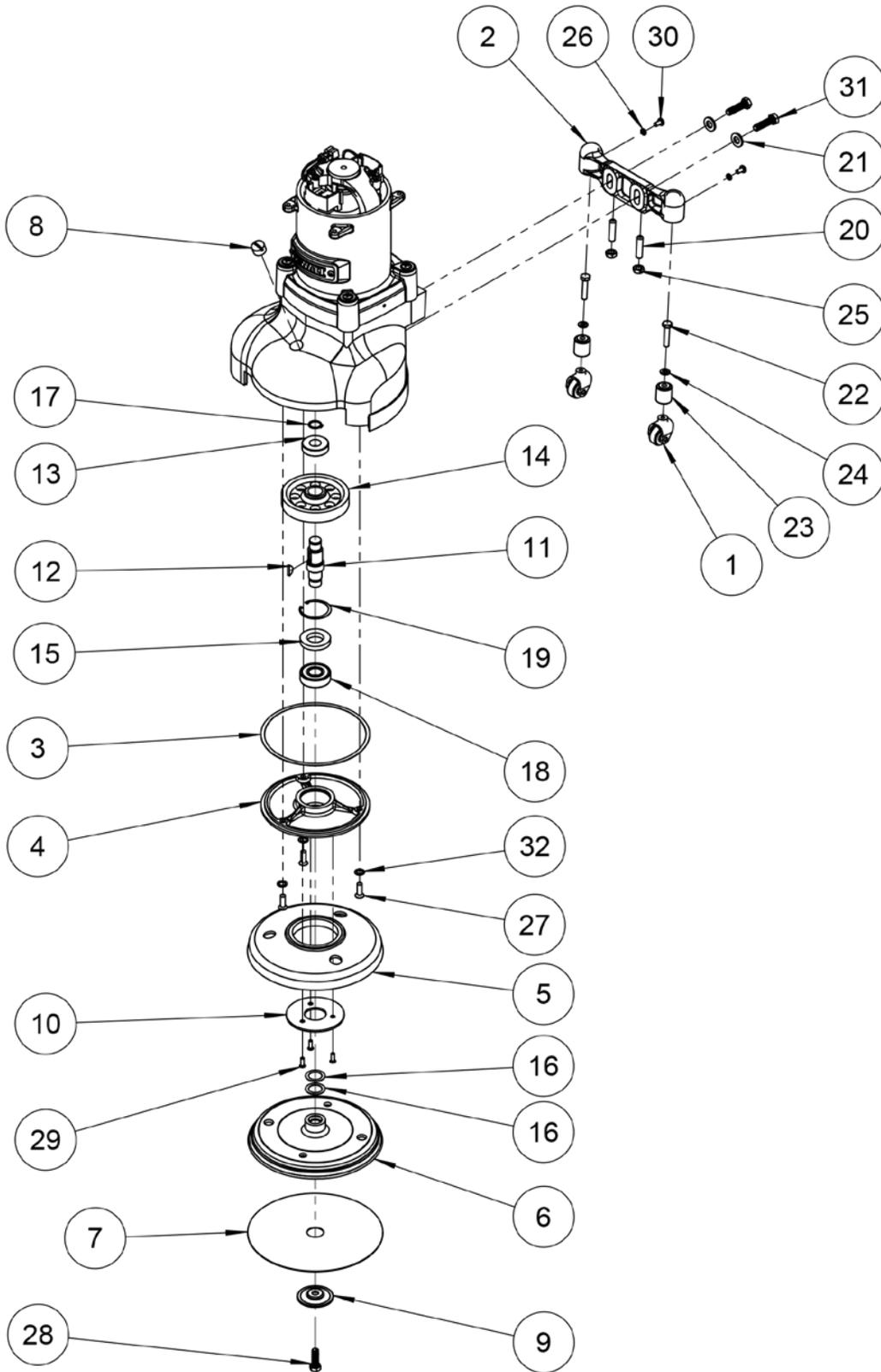
MOTOR, HOUSING, 207FE



MOTOR, HOUSING, 207FE

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty.</u>
1	902550	BEARING BALL-6203	2
2	AS124200	HOUSING, GEAR, 207-FE	1
3	AS124300	HOUSING, MOTOR, 207-FE	1
4	38103A	SEAL-DUST	1
5	52853A	SKIRT	1
6	58113A	SEALOIL-0.984 X 1.575 X 0.276	1
7	10111B	ARMATURE	1
8	AS126000	FIELD, 115V, 207-FE	1
9	40583A	BRUSHC	2
10	40717A	HOLDERBRUSH B-2 EDGER	2
11	58602A	SPRING-BEARING	1
12	51126A	BEARING-BALLDBL SEAL 6201	1
13	65302A	KEY-WOODRUFFSPECIAL	1
14	63701A	GEAR-PINION L.H.	1
15	57701A	RING RETAINING	1
16	962727	SCREW, PAN, PH, #8-32 X 1/2, TP23	4
17	980650	WASHER, LOCK, #10	5
18	980621	#8 EXT TOOTH L/W	4
19	86117A	SCREW, SHC, #10-24 X 3	2
20	NB084700	SCREW, PAN, PH, 1/4-20 X 2-1/4	4
21	980657	WASHER, LOCK, 1/4	4

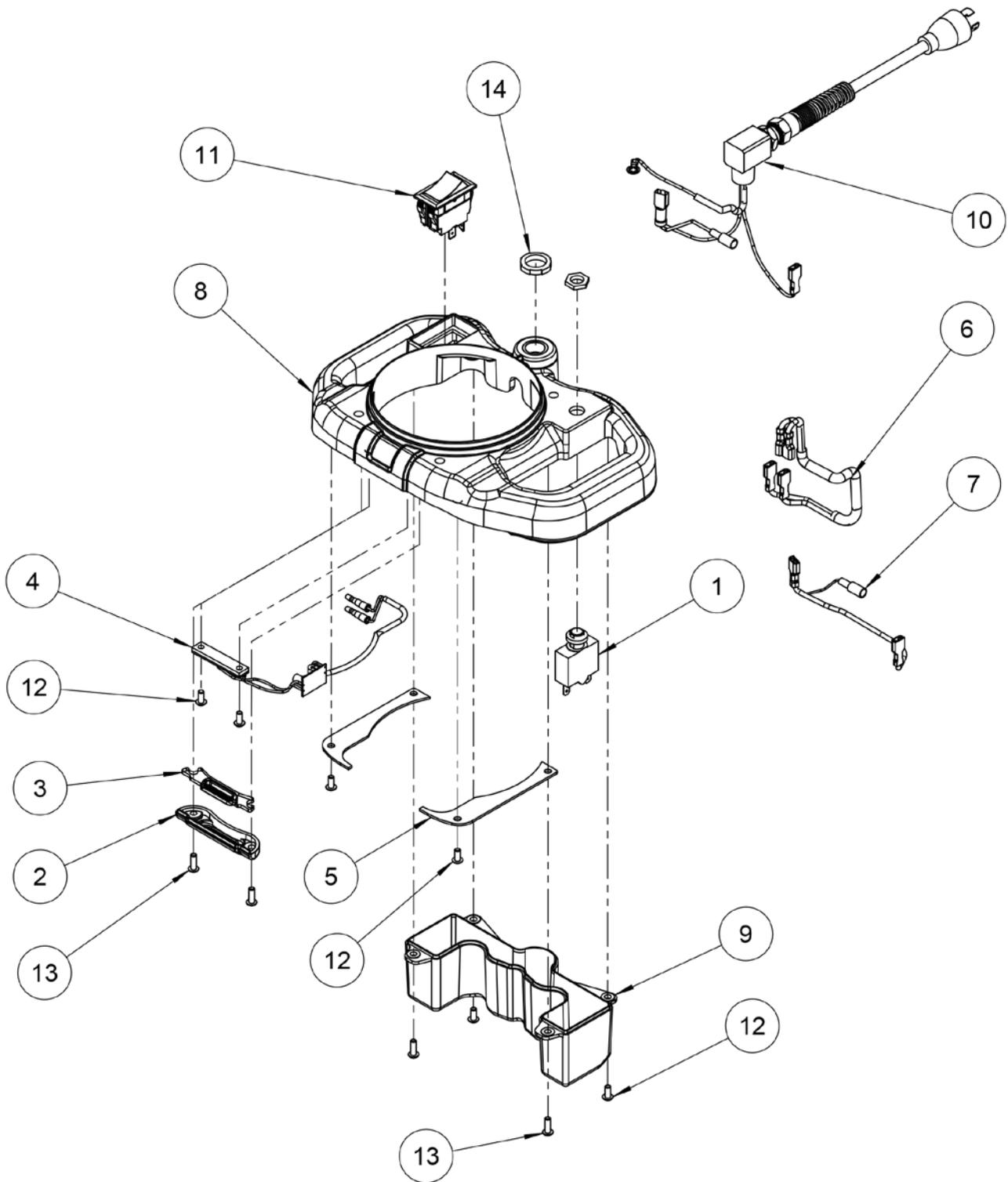
GEAR HOUSING, 207FE



GEAR HOUSING, 207FE

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty.</u>
1	10212A	WHEEL & YOKE ASM	2
2	21106B	BRACKET CASTER DEWALT	1
3	34232A	GASKET-GEAR CASE COVER	1
4	12906A	COVER ASM-GEAR CASE	1
5	15000A	GUARD ASM-ROLLER	1
6	21067A	DISC SANDING	1
7	56382755	DISC 7 SANDING 25 PER CS SOLD	1
8	66130A	PLUG-GEAR HSG. VENT	1
9	62411A	CLAMP SANDPAPER B-2 EDGER	1
10	66917A	RETAINER-ROLLER GUARD	1
11	67426A	SHAFT-GEAR	1
12	915028	KEY 1/8 X 5/8 WDRF 5	1
13	51127A	BEARING-BALLSHIELD & SEAL	1
14	61568A	GEARDRIVEB-2 RH	1
15	58114A	SEAL-SHAFT	1
16	980088	WASHER 94 BE7	2
17	467308	RING, RETAINING, EXT, 14MM	1
18	902550	BEARING BALL-6203	2
19	57702A	RING RETAINING INTERNAL	1
20	86203A	SCREW, SET, 5/16-18X1-1/4	2
21	87000A	WASHER .39X.75X.09 FLAT ST	2
22	85701A	BOLT, HEX, 1/4-20X1-1/2, ST	2
23	51128A	BEARING-BALLSHIELD & SEAL	2
24	980657	WASHER, LOCK, 1/4	6
25	920160	NUT, JAM, HEX, 5/16-18, ZN	2
26	980650	WASHER, LOCK, #10	5
27	962098	SCREW, FLAT, PH,1/4-20X3/4	3
28	85715A	BOLT, HEX, 5/16-18X1, TC	1
29	84200A	SCREW, FLAT, PH, 8-32 X 1/2	3
30	962015	SCREW, PAN, PH, #10-24 X 3/8	3
31	85814A	BOLT, HEX, 5/16-18 X 1-1/4, ZN	2
32	59817A	WASHERFLT.500X.317X.032NYLON	3

HANDLE ASSEMBLY, 207-FE



HANDLE ASSEMBLY, 207-FE

<u>Item</u>	<u>Ref. No.</u>	<u>Description</u>	<u>Qty</u>
1	MP488700	BREAKER, CIRCUIT, THERMAL, 250	1
2	AS114400	COVER, LENS, 207-FE	1
3	AS114500	LENS, LED	1
4	AS124600	LED, 207-FE	1
5	AS123700	PLATE, COVER, WIRING, 207-FE	2
6	AS123900	HARNESS, WIRING, 207-FE	1
7	AS124000	WIRE, JUMPER, BLACK, 207-FE	1
8	AS124700	HANDLE , 207-FE	1
9	AS114600	COVER, WIRING, 207-FE	1
10	AS123800	CORD POWER 14-3 115V PIGTAIL	1
11	MP488800	SWITCH, ROCKER, DPST, 20A	1
12	NB085000	SCREW, BH, TORX, 8-32 X 3/8 BL	6
13	NB085100	SCREW, BH, TORX, 8-32 X 1/2 BL	4
14	81210A	LOCKNUT CONDUIT 3/8	1

Limited Warranty

207-FE Floor Edger

TO QUALIFY FOR THIS WARRANTY

- (1) Machine must be registered within 30 days from the time of purchase on a form provided by DEWALT. Your DEWALT Distributor is responsible for the registration of your machine. Please cooperate with your Distributor in supplying necessary information on the card.
- (2) The machine must have been purchased from DEWALT or an authorized DEWALT Distributor.
- (3) This warranty extends to the original purchaser only and is not transferable to subsequent owners.

TIME PERIODS

TWO (2) YEAR WARRANTY - For the DEWALT 207-FE Floor Edger. Warranted to be free from defects in material and workmanship for a period of two (2) years from the date of purchase by the original owners. (See Exclusions)

EXCLUSIONS (Not Covered by Warranty)

- (1) Expendable wear items and parts that fail through normal wear by reason of their characteristics (cords, pads, pad holders, belts, wheels, carbon motor brushes, bulbs, filters, bags, or other consumable parts).
- (2) This warranty does not extend to parts affected by misuse, neglect, abuse, accidents, damage in transit, overloading the capacity of the machine, failure due to lack of proper maintenance or care as described in the operating and maintenance instructions. All defective parts must be returned to the distributor for credit.
- (3) Minor adjustments, such as tightening of screws or bolts not connected with the replacement of parts, are not covered.
- (4) Repairs or alterations by an organization other than the factory or an Authorized Service Center are not covered and will void any DEWALT warranty as to the parts or systems repaired or altered by a non-authorized organization.

THE OBLIGATION OF DEWALT

- (1) The obligation of DEWALT under this warranty is limited to repairing or replacing, at its option, any part which is proven to be defective in material or workmanship under normal use for the applicable period stated above.
- (2) Warranty repairs will be made by your DEWALT Distributor without charge for parts and labor. They will be compensated with a warranty labor rate of \$75.00 per hour, for the first year of ownership.
- (3) Parts repaired or replaced under this warranty are warranted only during the balance of the original warranty period. All defective parts replaced under these warranties become the property of DEWALT.

WARRANTY SERVICE

To obtain warranty service, take your machine and proof of purchase to any authorized DEWALT Distributor. DEWALT will not reimburse expenses for service calls or travel. For the Distributor in your area, call DEWALT Customer Service Department at 1-800-334-2248. If you are dissatisfied with the service that you receive, call or write DEWALT Customer Service Department for further assistance.

INSTRUCTIONS AND CONDITIONS FOR WARRANTY REIMBURSEMENT

- Order replacement part: Orders will be processed and charged, as normal procedure.
- Call DEWALT for R/A number.
- You will need the Machine Serial Number and the Machine Model Number.
- Parts must be returned, accompanied with the R/A number to be eligible for warranty credit.
- All Warranty Parts will be shipped prepaid UPS Ground, any other method will be at the recipients expense.
- Freight on any Warranty Part after 30 days must be paid for by the Purchaser.
- Warranty labor rate is \$75.00 per hour.
- Credit will be issued upon completion of the above steps, at the above rates.

Transportation of hazardous waste or contaminated equipment is subject to various laws and regulations. In returning machines, parts, or accessories under this limited warranty, the end user must certify in writing that the machines, parts, or accessories being returned have not been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials including but not limited to such things as asbestos, anthrax etc. or if the machines, parts, or accessories being returned have been used for handling, clean up, or disposal of hazardous waste or hazardous materials, then the end user must have the machines, parts or accessories decontaminated by licensed and qualified decontamination professionals and provide written certification of this decontamination signed by the decontamination professionals. These machines, parts or accessories are to be returned only to the local DEWALT Service Center for warranty service along with decontamination certification.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL

THERE ARE NO WARRANTIES THAT EXTEND BEYOND THE DESCRIPTION OF THE LIMITED WARRANTIES STATED WITHIN. NO OTHER WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IS MADE EXCEPT AS EXPRESSLY STATED HEREIN. ANY STATUTORY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, THAT ARE IMPOSED BY LAW DESPITE THE EXPRESS LIMITATION OR WARRANTIES ABOVE, ARE EXPRESSLY LIMITED TO THE DURATION OF THE WRITTEN WARRANTY. BUYER UNDERSTANDS, ACKNOWLEDGES AND AGREES THAT THE REMEDIES PROVIDED UNDER THIS LIMITED WARRANTY ARE THE SOLE AND EXCLUSIVE REMEDIES AVAILABLE TO THE BUYER. DEWALT DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR LOSS OF USER TIME OF THE DEWALT MACHINE OR ANY OTHER INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. THIS INCLUDES, BUT NOT LIMITED TO INDIRECT, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE FURNISHING, PERFORMANCE, USE OF OR INABILITY TO USE THE MACHINE. ANY EXTENSIONS OF OR MODIFICATIONS MADE TO THIS WARRANTY BY A DEALER/ DISTRIBUTOR OF DEWALT ARE THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE DEALER/DISTRIBUTOR.

DEWALT reserves the right to change its warranty policy without notice.

Copyright 2024 DEWALT

Garantie limitée

207-FE Floor Edger

POUR ÊTRE ADMISSIBLE À LA PRÉSENTE GARANTIE

- (1) L'appareil doit être inscrit dans les 30 jours suivant la date d'achat à l'aide de la fiche fournie par DEWALT. L'enregistrement de votre appareil s'effectue auprès de votre distributeur DEWALT. Veuillez lui fournir tous les renseignements exigés sur la fiche.
- (2) L'appareil doit avoir été acheté auprès d'DEWALT ou d'un distributeur DEWALT autorisé.
- (3) La présente garantie n'est offerte qu'à l'acheteur initial et n'est pas transférable aux propriétaires subséquents.

PÉRIODES

GARANTIE DE DEUX (2) ANS — Pour le modèle de DEWALT 207-FE Floor Edger Garanti contre tout défaut de matériaux et de main-d'œuvre pour une période de Deux (2) ans à compter de la date d'achat par le propriétaire initial. (Se reporter aux exclusions.)

EXCLUSIONS (Non couvert par la garantie)

- (1) Les produits et pièces consommables qui font défaut par suite d'une usure normale en raison de leurs caractéristiques (cordons, tambours, courroies, roulettes, roulements, filtres, sacs ou autres pièces consommables).
- (2) Cette garantie ne couvre pas les pièces brisées par suite d'abus, de mésusage, de négligence, d'accidents, de bris lors du transport, d'une surcharge de la capacité de l'appareil, d'une défaillance due au manque d'entretien ou de soins adéquats tels qu'ils sont décrits dans les instructions d'utilisation et d'entretien. Vous devez retourner les pièces défectueuses au distributeur pour vous les faire créditer.
- (3) Les ajustements mineurs, tels que le serrage de vis ou de boulons sans lien avec le remplacement de pièces, ne sont pas couverts.
- (4) Les réparations ou modifications réalisées par toute organisation autre que l'usine ou un centre de service autorisé ne sont pas couvertes et annuleront la garantie DEWALT en ce qui concerne les pièces ou systèmes réparés ou modifiés par une organisation non autorisée.

LES OBLIGATIONS D'DEWALT

- (1) Les obligations d'DEWALT en vertu de cette garantie se limitent à la réparation ou au remplacement, à sa discrétion, de toute pièce présentant un défaut avéré de matériaux ou de main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale pour la période applicable énoncée plus haut.
- (2) Les réparations sous garantie seront effectuées par votre distributeur DEWALT sans frais pour les pièces et la main-d'œuvre. Ce dernier sera rémunéré au taux de main-d'œuvre de 75,00 \$/h pour la première année de possession.
- (3) Les pièces réparées ou remplacées en vertu de cette garantie ne sont garanties que pendant le restant de la période originale de garantie. Toutes les pièces défectueuses remplacées en vertu de ces garanties deviennent la propriété d'DEWALT.

SERVICE SOUS GARANTIE

Pour obtenir du service sous garantie, apportez votre appareil et une preuve d'achat chez un distributeur DEWALT autorisé. DEWALT ne remboursera pas de frais engagés en lien avec des appels de service ou des déplacements. Pour connaître le distributeur de votre région, communiquez avec le service à la clientèle d'DEWALT au 1-800-334-2248. Si vous n'êtes pas satisfait du service reçu, communiquez avec le service à la clientèle d'DEWALT pour obtenir de l'aide.

INSTRUCTIONS ET CONDITIONS POUR L'OBTENTION D'UN REMBOURSEMENT SOUS GARANTIE

- Commande de pièce de rechange : Les commandes sont traitées et facturées comme toute procédure normale.
- Communiquez avec DEWALT pour obtenir un numéro d'autorisation de renvoi.
- Il vous faudra le numéro de série et le numéro de modèle de l'appareil.
- Vous devez joindre le numéro d'autorisation de renvoi aux pièces renvoyées pour être admissible au crédit en vertu de la garantie.
- Toutes les pièces sous garantie sont expédiées UPS Ground prépayé; tout autre moyen d'expédition est au frais du destinataire.
- Le transport de toute pièce sous garantie après 30 jours doit être payé par l'acheteur.
- Le taux de main-d'œuvre sous garantie est de 75,00 \$/h.
- Le crédit est émis une fois toutes les étapes précédentes terminées, aux tarifs précités.

Le transport de déchets dangereux ou d'équipements contaminés est assujéti à différentes lois et réglementations. Au moment de retourner des appareils, des pièces ou des accessoires en vertu de cette garantie limitée, l'utilisateur final doit attester par écrit que les appareils, pièces ou accessoires retournés n'ont pas été utilisés pour la manipulation, le nettoyage ou l'élimination de déchets dangereux ou de matières dangereuses, y compris, mais sans s'y limiter, amiante, anthrax, etc. ou, si les appareils, pièces ou accessoires retournés ont été utilisés pour la manipulation, le nettoyage ou l'élimination de déchets dangereux ou de matières dangereuses, alors l'utilisateur final doit faire décontaminer les appareils, pièces ou accessoires par un professionnel de la décontamination qualifié et agréé et fournir une attestation écrite de cette décontamination signée par le professionnel de la décontamination. Ces appareils, pièces ou accessoires ne doivent être retournés qu'au centre de service DEWALT local pour un service sous garantie et être accompagnés de l'attestation de décontamination.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ

AUCUNE GARANTIE N'EST CONSENTIE AU-DELÀ DE LA DESCRIPTION DES PRÉSENTES GARANTIES LIMITÉES. AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, N'EST FAITE HORMIS CELLES INDIQUÉES AUX PRÉSENTES. TOUTE GARANTIE LÉGALE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER, QUI EST IMPOSÉE PAR LA LOI MALGRÉ LES LIMITES OU GARANTIES EXPRESSES PRÉCÉDENTES, EST EXPRESSÉMENT LIMITÉE À LA DURÉE DE LA GARANTIE ÉCRITE. L'ACHETEUR COMPREND, RECONNAÎT ET CONVIENT QUE LE RECOURS PRÉVU EN VERTU DE CETTE GARANTIE LIMITÉE CONSTITUE LE SEUL ET UNIQUE RECOURS À SA DISPOSITION. DEWALT SE DÉGAGE DE TOUTE RESPONSABILITÉ À L'ÉGARD DU TEMPS D'UTILISATION DE L'APPAREIL DEWALT PERDU ET DE TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE OU CONSÉCUTIF. CELA COMPREND, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES INDIRECTS, PARTICULIERS OU CONSÉCUTIFS DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE LA PRESTATION, DE LA PERFORMANCE, DE L'UTILISATION DE L'APPAREIL OU DE L'IMPOSSIBILITÉ DE L'UTILISER. TOUTE PROLONGATION OU MODIFICATION DE CETTE GARANTIE EFFECTUÉE PAR UN CONCESSIONNAIRE OU UN DISTRIBUTEUR D'DEWALT RELÈVE ENTIÈREMENT DU CONCESSIONNAIRE OU DU DISTRIBUTEUR.

DEWALT se réserve le droit de changer sa politique de garantie sans préavis.

Copyright 2024 DEWALT

DEWALT®

Copyright © 2024 DEWALT.

DEWALT® and the DEWALT Logo are trademarks of the DEWALT Industrial Tool Co., or an affiliate thereof and are used under license.

The yellow/black color scheme is a trademark for DEWALT power tools and accessories.

Product Manufactured by:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675

DEWALT® y el logotipo de DEWALT son marcas registradas de DEWALT Industrial Tool Co. o de una filial de la misma y se utilizan bajo licencia.

El esquema de color amarillo/negro es una marca registrada para herramientas y accesorios eléctricos de DEWALT.

Producto fabricado por:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675

DEWALT et le logo DEWALT sont des marques commerciales de DEWALT® Industrial Tool Co., ou d'une filiale de celle-ci, et sont utilisées sous licence.

La palette de couleurs jaune/noir est une marque déposée pour les outils et accessoires électriques DEWALT.

Produit fabriqué par:
American Sanders
1 Eclipse Road | Sparta, NC 28675